



CONNECT Industrial Smart Hub

Instrukcja użytkowania produktu

Model

CONNECT-X
CONNECT-W

Numer części

6159327220
6159327230



Pobierz najnowszą wersję tego dokumentów na
http://www.desouttertools.com/info/6159924300_PL

⚠ OSTRZEŻENIE

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/ lub poważne obrażenia.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Spis treści

Informacje o produkcie	4
Informacje ogólne	4
Gwarancja	4
Strona internetowa	4
Informacje o częściach zamiennych	4
Wymiary	4
Pliki CAD	5
Informacje ogólne	6
Informacje ogólne	6
Opis produktu	7
Dane techniczne	8
Akcesoria	10
Ustawienia sieci oraz Wi-Fi	11
Instalacja	14
Wymagania instalacyjne	14
Sprawdzanie napięcia sieciowego	14
Odległości wymagane przy instalacji	14
Minimalne zgodne wersje	14
Instrukcja instalacji	14
Sposób instalacji hubu	14
Jak skonfigurować sieć	22
Instalowanie modułu Fieldbus	27
Parowanie narzędzi za pośrednictwem eDOCK	27
Parowanie narzędzi za pośrednictwem RFID	29
Konfiguracja początkowa	30
Nazwa, jednostka momentu obrotowego, jednostka prędkości, dźwięki klawiszy, tryb uśpienia	30
Ustawianie daty, godziny i synchronizacji	31
Jak zmienić język	31
Jak zdalnie wyświetlić ekran na komputerze lub smartfonie	32
Obsługa	34
Instrukcja konfiguracji	34
Jak utworzyć jednostkę dokręcającą	34
Jak połączyć narzędzia z jednostką dokręcającą	34
Jak ustawić prosty Pset	35
Wysyłanie wyników do bazy danych CVINET WEB	41
Jak ustawić prosty Proces montażowy	42
Jak skonfigurować Fieldbus	46
Instrukcja obsługi	46
Jak wykonywać działania w ramach trwającego Procesu montażowego	46
Jak wybrać inny Pset lub proces montażowy	46
Jak znaleźć i odczytać krzywe	47
Skróty i wskazówki	50
Monitorowanie wyników za pomocą CVIMONITOR	52

Jak wyświetlać i odczytywać wyniki	55
Jak szybko wybrać interfejs sieciowy (CONNECT).....	58
Serwis	59
Informacje o funkcjach	59
Jak odczytywać stan funkcji	59
Jak dodać funkcję	59
Jak zapisać dane i utworzyć kopię zapasową.....	60
Zapisywanie wyników w pamięci USB	60
Usuwanie wyników z systemu.....	60
Usuwanie wyników z pamięci RIM	60
Jak utworzyć obraz danych istniejącego produktu CONNECT	60
Jak zapisać dane produktu CONNECT w czasie rzeczywistym	61
Jak przesłać dane z pamięci RIM do produktu CONNECT.....	61
Automatyczne zapisywanie plików dziennika.....	61
Informacje o UVs.....	61
Przenoszenie UV do pamięci RIM	61
Jak zarządzać licznikami UV	64
Przywracanie ustawień fabrycznych	67
Instrukcja konserwacji	67
Czyszczenie	67
Program konserwacji.....	67
Części zamienne	67
Przeczytać przed konserwacją.....	67
Sprawdzenie przed przywróceniem do eksploatacji	68
Konserwacja narzędzia	68
Uzyskiwanie informacji o narzędziach	68
Monitorowanie stanu kalibracji narzędzia	69
Monitorowanie liczników narzędzia	70
Monitorowanie temperatury narzędzia	70
Instrukcja konserwacji	71
Przeczytać przed konserwacją.....	71
Aktualizacja CONNECT	71
Sprawdzanie istniejącej wersji oprogramowania układowego systemu	71
Sprawdzanie wersji oprogramowania za pomocą CVIMONITOR.....	71
Aktualizacja oprogramowania układowego	71
Rozwiązywanie problemów	72
Utracono połączenie z narzędziem	72
Jednostka dokręcająca jest nieaktywna	72
Jak użyć istniejącego RIM w innym produkcie CONNECT	73
Jak przeglądać dzienniki użytkowników za pomocą CVIMONITOR	74
Jak monitorować system za pomocą komunikatów użytkownika	74
Jakie informacje należy przysyłać pomocy technicznej firmy Desoutter	75
Lista komunikatów dla użytkownika	76
Lista komunikatów systemowych dla użytkownika.....	76
Lista komunikatów systemowych dotyczących narzędzi.....	87

Informacje o produkcie

Informacje ogólne

OSTRZEŻENIE Ryzyko wystąpienia szkód materialnych lub poważnych obrażeń ciała.

Przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar, szkody materialne i/lub poważne obrażenia ciała.

- ▶ Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa dostarczone wraz różnymi częściami systemu.
- ▶ Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące instalowania, obsługi i konserwacji różnych części systemu.
- ▶ Należy przeczytać wszystkie obowiązujące lokalnie przepisy bezpieczeństwa dotyczące systemu i jego części.
- ▶ Wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Gwarancja

- Gwarancja udzielona na produkt wygasa po upływie 12 miesięcy od daty pierwszego użycia produktu, ale w każdym przypadku najpóźniej po upływie 13 miesięcy od daty dostawy.
- Gwarancją nie jest objęte normalne zużycie eksploatacyjne części.
 - Normalnym zużyciem eksploatacyjnym jest zużycie wymagające wymiany części lub innych regulacji/przeładów podczas standardowej obsługi konserwacyjnej narzędzi, przeprowadzanej po upływie określonego okresu (wyrażonego upływem czasu, godzinami pracy lub w inny sposób).
- Gwarancja udzielana na produkt jest uzależniona od prawidłowego użytkowania, konserwacji i napraw narzędzia oraz jego części składowych.
- Uszkodzenia części powstałe w okresie gwarancyjnym w wyniku konserwacji wykonywanej nieprawidłowo lub konserwacji wykonywanej przez strony trzecie, inne niż firma Desoutter lub jej autoryzowani partnerzy serwisowi, nie są objęte gwarancją.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zniszczenia części narzędzia, obsługę serwisową narzędzia należy przeprowadzać zgodnie z zalecanymi harmonogramami konserwacji i przestrzegać właściwych instrukcji.
- Naprawy gwarancyjne są wykonywane wyłącznie w warsztatach firmy Desoutter lub przez autoryzowanych partnerów serwisowych.

Firma Desoutter oferuje wydłużoną gwarancję i najdoskonalszą konserwację prewencyjną za pośrednictwem umów serwisowych Tool Care. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem serwisowym.

Dotyczy silników elektrycznych:

- Gwarancja będzie obowiązywać tylko w przypadku, gdy obudowa silnika elektrycznego nie została otwarta.

Strona internetowa

Informacje o naszych produktach, akcesoriach, częściach zamiennych i publikacjach można odnaleźć na stronie Desoutter.

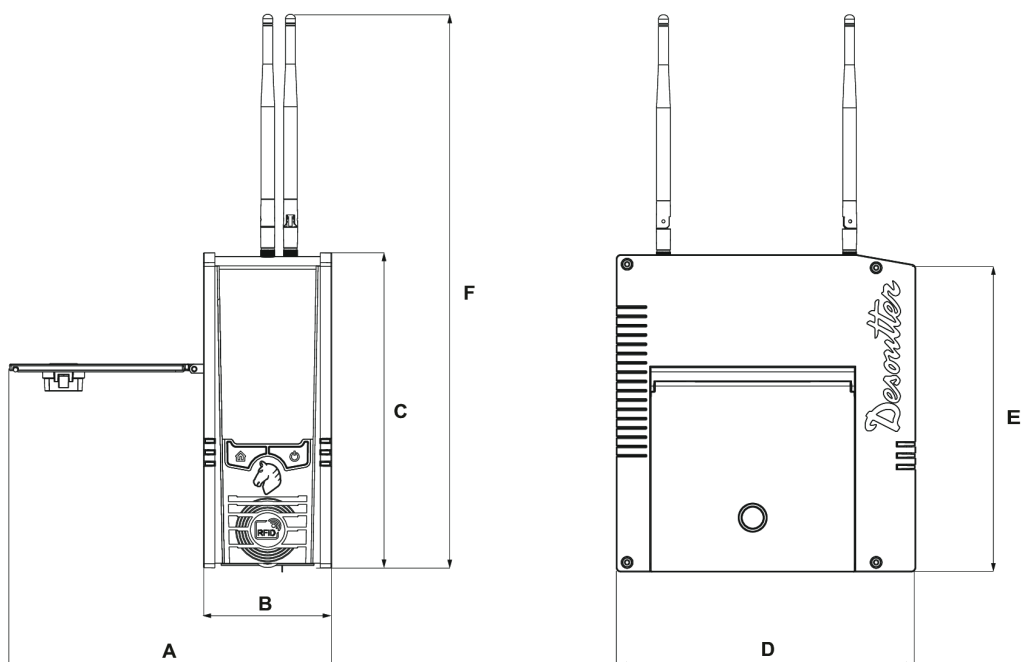
Zapraszamy do odwiedzenia: www.desouttertools.com.

Informacje o częściach zamiennych

Rysunki złożeniowe i lista części zamiennych są dostępne w dziale „Service Link” na stronie www.desouttertools.com.

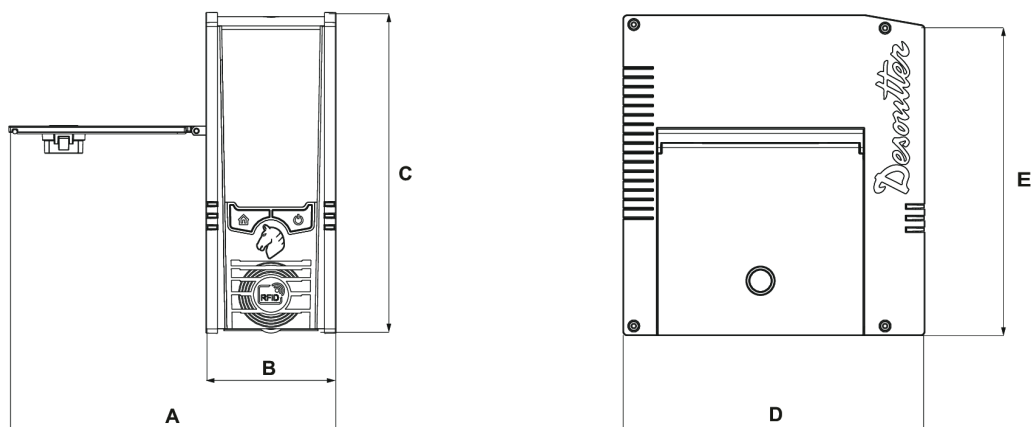
Wymiary

CONNECT-W



	mm	cale
A	227	8,94
B	90	3,54
C	222	8,74
D	210	8,28
E	215	8,46
F	390	15,35

CONNECT-X



	mm	cale
A	227	8,94
B	90	3,54
C	222	8,74
D	210	8,28
E	215	8,46

Pliki CAD

W celu uzyskania informacji na temat wymiarów produktu patrz archiwum rysunków wymiarowych:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Informacje ogólne

Informacje ogólne

CONNECT to platforma Desoutter klasy premium przeznaczona dla rozwiązań w zakresie dokręcania.

- CONNECT-W posiada wbudowany punkt dostępu Wi-Fi i umożliwia zarządzanie maksymalnie 10 bezprzewodowymi narzędziami z wewnętrznym punktem dostępu i 20 narzędziami z zewnętrznym punktem dostępu.
- CONNECT-X komunikuje się z zewnętrznym punktem dostępu Wi-Fi i umożliwia zarządzanie do 20 bezprzewodowymi narzędziami.

Jednostki dokręcające

Do zarządzania narzędziami służą jednostki dokręcające.

Każde narzędzie jest połączone z jedną jednostką dokręcającą.

Istnieją 3 rodzaje jednostek dokręcających.

Ikona	Rodzaj	Opis	Powiązane narzędzia
	Premium	Ta jednostka dokręcająca zarządza bezprzewodowym narzędziem z pełną identyfikowalnością.	EABS EABC EPBC BLRTC
	Essential	Ta jednostka dokręcająca zarządza bezprzewodowym narzędziem z identyfikowalnością OK/NOK.	EABS EABC EPBC BLRTC
	E-LIT Wi-Fi	Ta jednostka dokręcająca zarządza bezprzewodowym narzędziem z identyfikowalnością OK/NOK.	ELC-A-W ELC-P-W

Poszczególne jednostki dokręcające muszą być uaktywnione przy użyciu UV (wirtualnych punktów) określonych podczas konfiguracji i dostarczonych w portfolio elektronicznym eWallet.

Jednostki dokręcające, funkcje oraz UVs

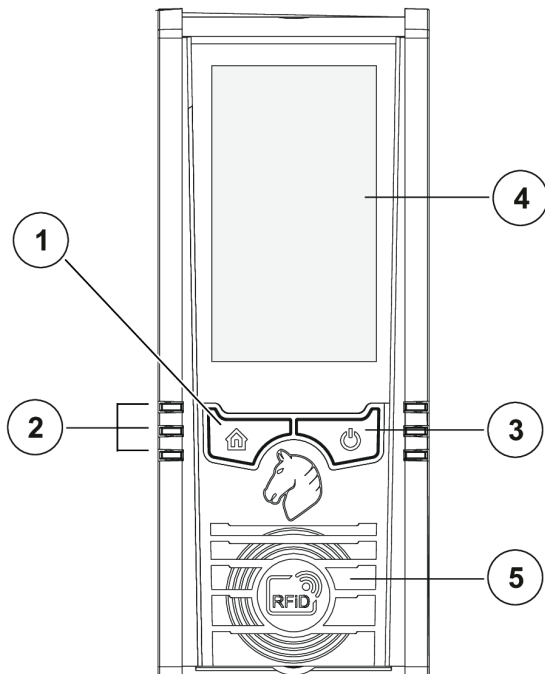
Typ i funkcje jednostki dokręcającej	Premium	Essential	E-lit Wi-Fi
Liczba Psets	10	6	4
Liczba procesów montażu	10	6	4 z 1 partią
Wyniki na żywo na CONNECT, CVIMONITOR oraz na celowniku	Monitorowanie OK/NOK Krzywe Wartości	Monitorowanie OK/NOK Krzywe Wartości	Monitorowanie OK/NOK
Identyfikowalność	Monitorowanie OK/NOK Krzywe Wartości	Monitorowanie OK/NOK	Monitorowanie OK/NOK

Funkcje oraz UVs	Premium	Essential	Elit Wi-Fi
Wartość jednostki dokręcającej	86 UVs	41 UVs	15 UVs
Do 50 Psets	11 UVs	-	-
Do 250 Psets	17 UVs	-	-
Do 50 procesów montażu	15 UVs	-	-
Do 250 procesów montażu	20 UVs	-	-
Protokół Desoutter	5 UVs	-	-
Customised protocol [Protokół niestandardowy]	5 UVs	5 UVs	-
Virtual Cable (1 miejsce robocze)	15 UVs	15 UVs	-
Virtual Cable (wiele miejsc roboczych)	25 UVs	25 UVs	-

Funkcje oraz UVs	Premium	Essential	Elit Wi-Fi
CVILOGIX	9 UVs	9 UVs	9 UVs

Opis produktu

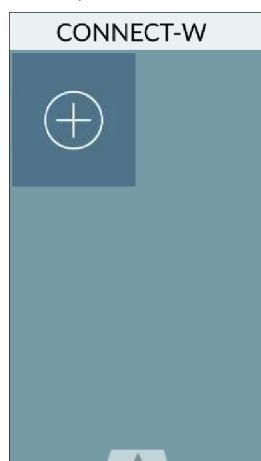
Przedni panel



1	Przycisk "Dom" ekranu głównego
2	Wskaźniki LED Czerwony Niebieski Zielony
3	Przycisk zasilania
4	Ekran dotykowy
5	Antena RFID

Ekran startowy

Po włączeniu zostanie wyświetlony poniższy ekran.



Nazwa CONNECT znajduje się na górze.

Kliknij strzałkę na dole.

Główne przyciski i ikony



Dotknij tej ikony, aby przejść do wyników i krzywych dokręcania.



Dotknij tej ikony, aby skonfigurować:

- System
- Jednostki dokręcające
- Narzędzia
- Pset
- Procesy montażowe
- Zarządzanie funkcjami.



Dotknij tej ikony, aby przejść do następujących działań:

- aktualizacja oprogramowania układowego systemu
- korzystanie z programu CVI LOGIX
- tworzenie kopii zapasowej konfiguracji i wyników
- zarządzanie zdarzeniami we/wy
- zarządzanie pamięcią systemu
- zarządzanie wynikami, dziennikami i komunikatami dla użytkownika
- uzyskiwanie informacji o narzędziu
- parowanie narzędzia za pośrednictwem eDOCK lub RFID
- wyświetlanie dzienników komunikatów dla użytkownika
- zarządzanie pamięcią RIM
- wyświetlanie wersji oprogramowania układowego systemu



Dotknij ten przycisk na przednim panelu, aby wyświetlić ekran startowy.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.



Dotknij tej ikony, aby wyjść.

Dane techniczne

Zasilanie

100–240 V~

50/60 Hz

Jednofazowe

Urządzenie CONNECT może być opcjonalnie zasilane napięciem 24 V DC z zewnętrznego źródła.

Pobór prądu

W przypadku obu modeli urządzenia CONNECT-W i CONNECT-X:

100–240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Maks. pobór mocy	100 W
Pobór mocy w stanie gotowości	15 W

Masa

Model	kg	funty
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

Warunki przechowywania i eksploatacji

Temperatura otoczenia przechowywania	Od -20 do 70°C (od -4 do 158°F)
Temperatura robocza	Od 0 do 45°C (od 32 do 113°F)
Wilgotność otoczenia przechowywania	0-95% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wilgotność otoczenia pracy	0-90 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Maksymalna wysokość n.p.m.	2000 m (6562 ft)
Nadaje się do eksploatacji w środowisku o 2. stopniu zanieczyszczenia	
Wyłącznie do użytku wewnętrznego	

Specyfikacja komunikacji bezprzewodowej

Komunikacja dwupasmowa – 5, x i 2,4 GHz, MIMO, nadajnik-odbiornik zgodny z IEEE802.11ac.

Konfiguracja łączności radiowej	3x3 MIMO, dwupasmowa
Zakres częstotliwości środkowej	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz W zależności od organu regulacyjnego
Pasmo kanału*	Kanały 20, 40 i 80 MHz
Modulacja fal radiowych/Dane	• 802.11ac: MCS0-9 (5, x GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mb/s (5, x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5, x i 2,4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mb/s (2,4 GHz)
Możliwości w zakresie 802.11ac Wave 1	• dynamiczny wybór częstotliwości (DFS) jako punkt dostępu (AP) i klient wg 802.11 • Agregacja pakietów: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (sumowanie mocy odbieranych wielodrogowo sygnałów, MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), agregacja ramek, zatwierdzanie bloków, inteligentne zarządzanie pakietami (bursting) wg 802.11e, multipleksowanie przestrzenne, Cyclic-Delay Diversity (CDD), kody korekcyjne Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC) • Prędkości w warstwie fizycznej do 1,3 Gb/s (kanał 80 MHz)
Możliwości w zakresie 802.11n ver. 2.0	• dynamiczny wybór częstotliwości (DFS) jako punkt dostępu (AP) i klient wg 802.11 • Agregacja pakietów: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (sumowanie mocy odbieranych wielodrogowo sygnałów, MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), agregacja ramek, zatwierdzanie bloków, inteligentne zarządzanie pakietami (bursting) wg 802.11e, multipleksowanie przestrzenne, Cyclic-Delay Diversity (CDD), kody korekcyjne Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC) • Prędkości w warstwie fizycznej do 450 Mb/s (kanał 40 MHz)

RFID 13,56 MHz

Częstotliwość: 13,553 MHz - 13,567 MHz

H-Field: < 42 dBμA/m na 10 m

RFID 2,4 GHz

Częstotliwość: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maksymalna moc fal radiowych

EIRP: < 20dBm

WIFI 5 GHz

Częstotliwości:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksymalna moc fal radiowych

EIRP: < 20dBm

Pasmo o maksymalnej mocy wyjściowej fal radiowych

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Typ	IEEE 802,11a/b/g/n
IEEE 802,11a/b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maksymalna moc wyjściowa FR	< 20 dBm

Akcesoria**Akcesoria w zestawie**

RIM oznacza Removable Integrated Memory, czyli zintegrowaną pamięć wymienną. Jest ona wprowadzana do przedniego panelu.

Pamięć ta zawiera konfigurację (parametry narzędzi, procesy dokręcania), wyniki i krzywe dokręcania oraz UV przypisane do funkcji jednostek dokręcających.

Pamięć RIM można w dowolnej chwili wyjąć i włożyć do innego produktu CONNECT.

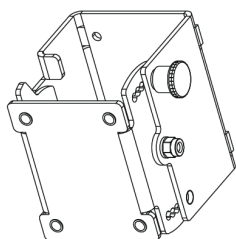
Zestaw do montażu do ściany	6153995675
-----------------------------	------------

Wymagane akcesoria

Region	Długość m	Długość stopy	Numer części
Europa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Wielka Brytania	2,5	8,20	6159177400
Chiny	2,5	8,20	6159177420

Opcjonalne akcesoria

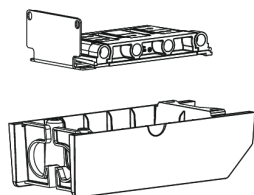
Poniższe akcesoria pozwalają na pochylenie hubu co 7,5 ° (min. -15°/maks. +15°).



Zaawansowany montaż do ściany

6153995650

Poniższe akcesoria służą do ochrony CONNECT przed kurzem i rozpryskującą się wodą.



Zestaw IP54

6153993360

Produkt CONNECT należy podłączyć do zewnętrznego źródła zasilania 24 V DC za pomocą następującego przewodu.

Długość m	Długość stopy	Numer części
5	16,40	6159177430

Ustawienia sieci oraz Wi-Fi

Domyślna konfiguracja systemu sieci Ethernet

Pozycja	Domyślny parametr Desoutter
Adres IP (Ethernet 1)	192.168.5.212
Maska podsieci	255.255.255.0
Brama	127.0.0.1

Domyślna konfiguracja Ethernet - Zewnętrzny punkt dostępu

Pozycja	Domyślny parametr Desoutter	Inne możliwe wartości
Adres IP	192.168.5.201	Sprawdź ustawienia lokalne
Maska podsieci	255.255.255.0	Sprawdź ustawienia lokalne

Ustawienia Wi-Fi

Pozycja	Domyślny parametr Desoutter	Inne możliwe wartości
Nazwa sieci (SSID)	Desoutter_1	Ciąg 255 znaków
Typ zabezpieczeń	WPA/WPA2 PSK	Open
Typ szyfrowania	AES/CCMP	brak WEP64 WEP168 TKIP
Klucz zabezpieczeń	mydesoutter_1	Ciąg 255 znaków
Region pracy	Worldwide	ETSI(Europa) FCC (Ameryka) TELEC (Japonia)
Pasma radiowe	2,4 GHz - Kanał 1-11	5 GHz - U-NII-1 5 GHz - U-NII-2 5 GHz - U-NII-2 ext 5 GHz - U-NII-3

Pozycja	Domyślny parametr Desoutter	Inne możliwe wartości
Szybkość transmisji	54 Mbit	1 Mbit 2 Mbit 5.5 Mbit 6 Mbit 9 Mbit 11 Mbit 12 Mbit 18 Mbit 24 Mbit 36 Mbit 48 Mbit 13 Mbit (MCS1) 19.5 Mbit (MCS2) 26 Mbit (MCS3) 39 Mbit (MCS4) 52 Mbit (MCS5) 58.5 Mbit (MCS6) 65 Mbit (MCS7) 6.5 Mbit (MCS0)
Dostosowanie łącza	Tak	-
RSSI (Received Strength Signal Indication) na narzędziu	-	> -65 dBm jako minimum

Region pracy

Region pracy sieci WLAN można zdefiniować jako zamknięty obszar, na którym obowiązują określone przepisy lub zasady.

W wielu krajach przestrzegane są normy ustanowione przez FCC, ETSI, TELEC lub worldwide.

Lista autoryzowanych kanałów 2,4 GHz wg regionu pracy

Kanał	FCC Ameryka	ETSI Europa	TELEC Japonia	Worldwide
1	x	x	x	x
2	x	x	x	x
3	x	x	x	x
4	x	x	x	x
5	x	x	x	x
6	x	x	x	x
7	x	x	x	x
8	x	x	x	x
9	x	x	x	x
10	x	x	x	x
11	x	x	x	x
12	Nie dotyczy	x	x	Nie dotyczy
13	Nie dotyczy	x	x	Nie dotyczy

Lista autoryzowanych kanałów 5 GHz wg regionu pracy

Kanał	Pasmo radiowe	FCC Ameryka Północ- na	ETSI Europa	TELEC Japonia	Worldwide
36	U-NII-1	x	x	x	x
40		x	x	x	x
44		x	x	x	x
48		x	x	x	x

Kanal	Pasmo radiowe	FCC Ameryka Północ- na	ETSI Europa	TELEC Japonia	Worldwide
52	U-NII-2 U-NII-2 Ext	x	x	x	x
56		x	x	x	x
60		x	x	x	x
64		x	x	x	x
100		x	x	x	x
104		x	x	x	x
108		x	x	x	x
112		x	x	x	x
116		x	x	x	x
120		Nie dotyczy	x	x	Nie dotyczy
124		Nie dotyczy	x	x	Nie dotyczy
128		Nie dotyczy	x	x	Nie dotyczy
132		x	x	x	x
136		x	x	x	x
140		x	x	x	x
149	U-NII-3	x	x	Nie dotyczy	Nie dotyczy
153		x	x	Nie dotyczy	Nie dotyczy
157		x	x	Nie dotyczy	Nie dotyczy
161		x	x	Nie dotyczy	Nie dotyczy
165		x	x	Nie dotyczy	Nie dotyczy

Instalacja

Wymagania instalacyjne

Sprawdzanie napięcia sieciowego

Przed podłączeniem modułu CONNECT do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie w obwodzie jest odpowiednie.

Napięcie w obwodzie (V)	100-120 / 200-240 V~
-------------------------	----------------------

Symbol ~ oznacza „prąd przemienny”.

Odległości wymagane przy instalacji

Maksymalna zalecana odległość między produktem CONNECT lub zewnętrznym punktem dostępu Wi-Fi a najdalszym narzędziem wynosi 30 metrów (98,42 stopy) bez przeszkód (np. metalowych obiektów).

Minimalne zgodne wersje

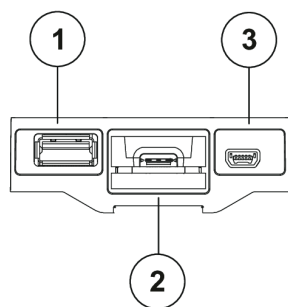
Oprogramowanie	Wersja
CVI CONFIG	V 2.3.7.x
CVIMONITOR	V 1.8.0.x

Narzędzia	Wersja
EABC	C5.6.x
EPBC	C5.6.x
BLRTC	C5.6.x
EABS	C5.9.x
ELC-W	4.0.1.x

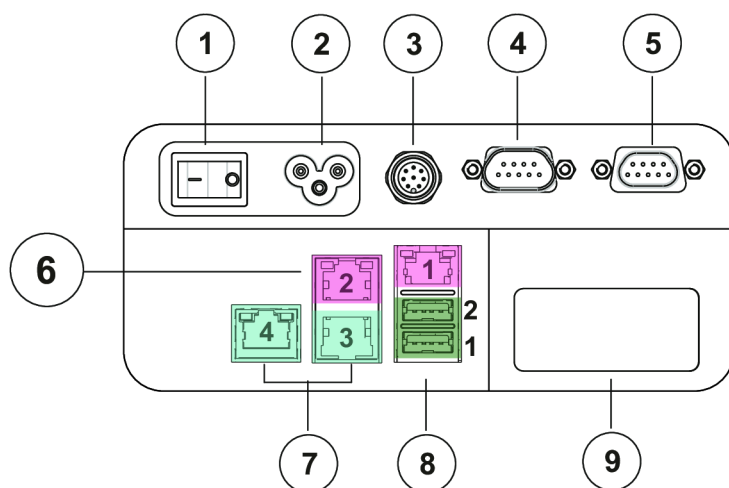
Instrukcja instalacji

Sposób instalacji hubu

Dolny panel



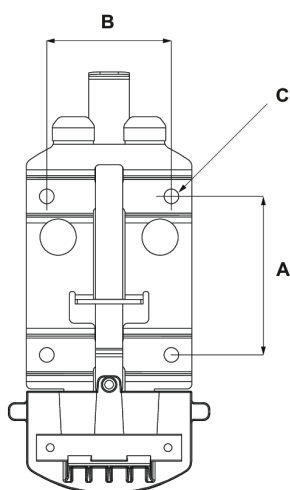
1	Port USB
2	Gniazdo pamięci RIM
3	Mini USB

Panel wewnętrzny

1	Włącznik
2	Wtyk przewodu zasilania
3	Złącze 24 V DC
4	Port RS232
5	Port eBUS
6	Porty Ethernet 1 i 2
7	Porty Ethernet 3 i 4
	Port 4 to port PoE Ethernet.
	„PoE” oznacza „Power over Ethernet” (zasilanie przez Ethernet)
8	2 porty USB
9	Gniazdo modułu Fieldbus

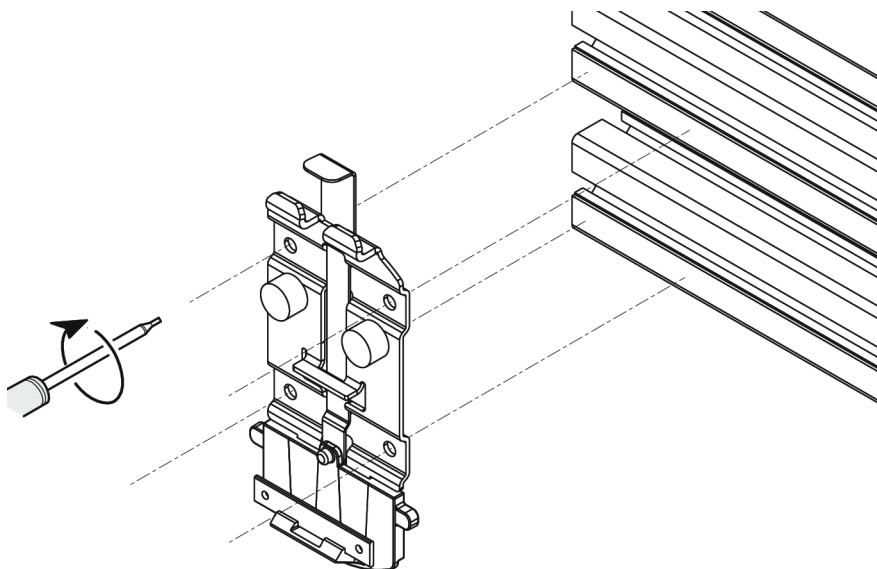
Instalacja zestawu do montażu do ściany

Aby prawidłowo zainstalować zestaw do montażu do ściany, należy posłużyć się poniższym szablonem do wiercenia.

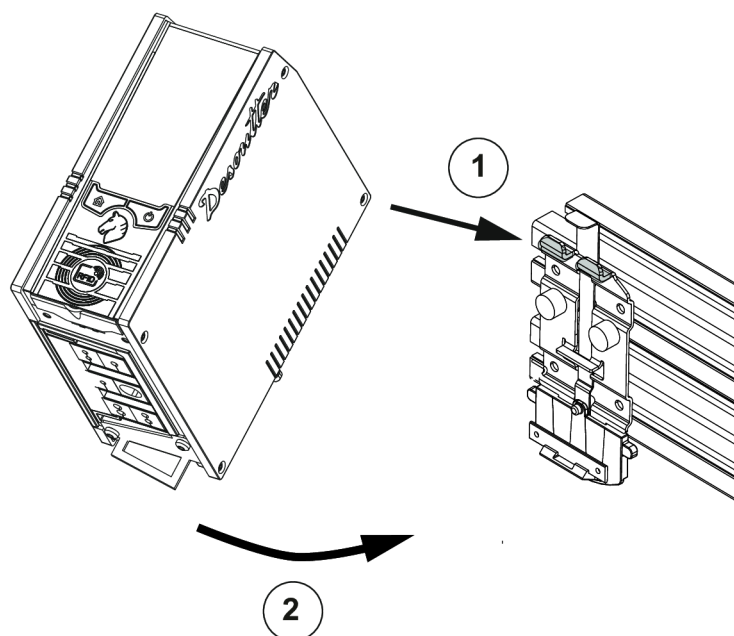


	mm	cale
A	70	2,76
B	55	1,16
C	6,5	0,26

Zamontuj zestaw do szyny lub ściany.



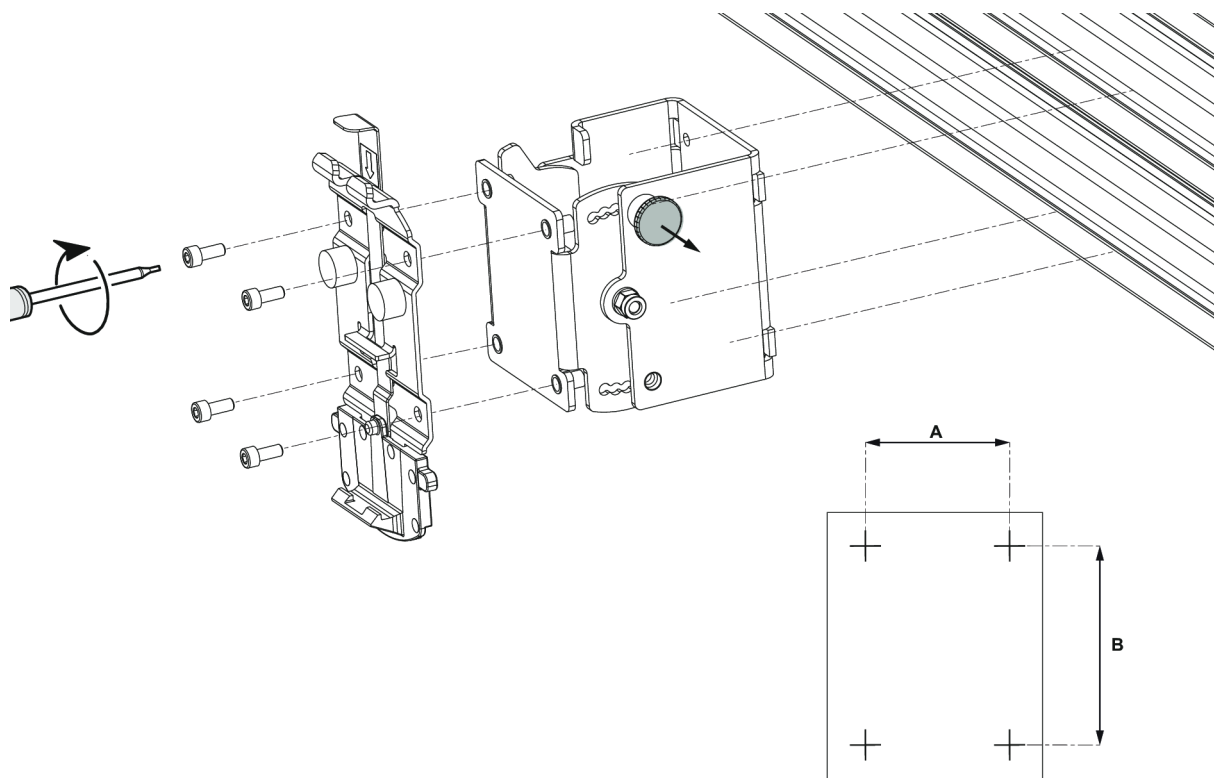
Umieść produkt CONNECT na zestawie w przedstawiony sposób.



1. Przyłóż CONNECT do zestawu do montażu do ściany tak, aby w tylnych szczelinach znalazły się ucha do podnoszenia zestawu.
2. Swobodnie opuść CONNECT. Zostanie zaczepiony, wydając wyraźny odgłos.

Zaawansowany montaż do ściany

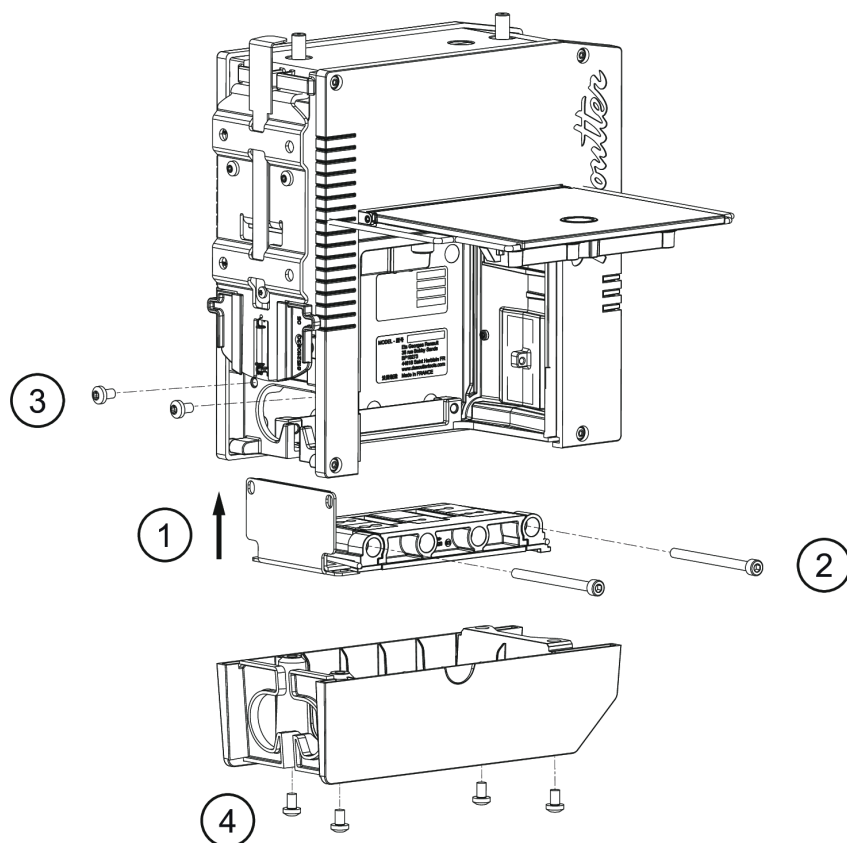
Zamontuj akcesorium do szyny DIN lub ściany.



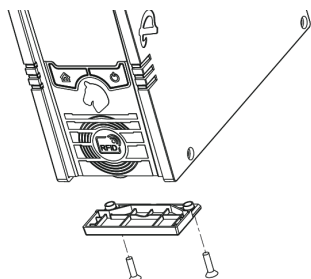
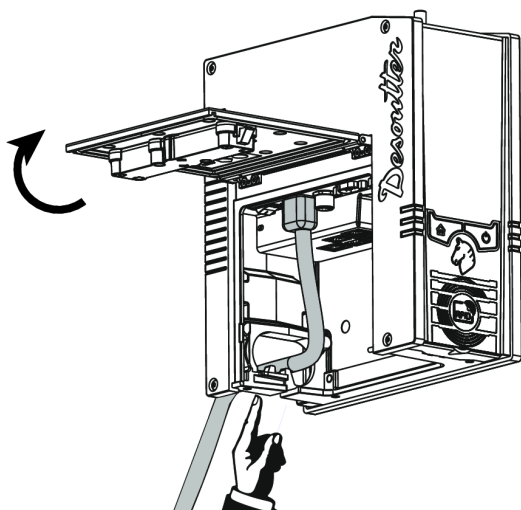
	mm	cale
A	55	2,17
B	70	2,76

i Wyciągnij pokrętkę, aby przechylić akcesorium ($-15^{\circ}/+15^{\circ}$), co ułatwi dokręcanie śrub.

Umieść CONNECT na zestawie do montażu do ściany, jak przedstawiono wcześniej.

Montaż zestawu IP54

i Osłonę pamięci RIM należy zainstalować na zestawie IP54.

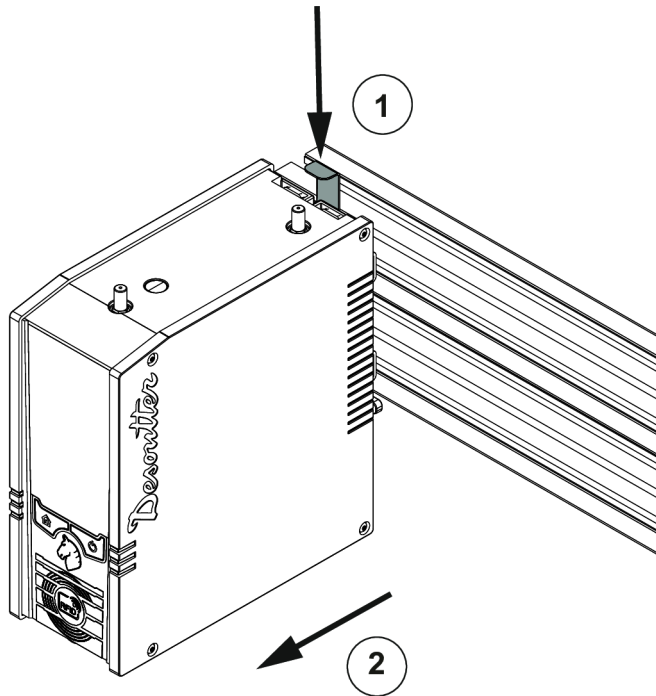
Montaż osłony pamięci RIM**Prowadzenie przewodów**

1. Otwórz drzwiczki boczne, naciskając przycisk, który się na nich znajduje.
2. Dociśnij drzwiczki do CONNECT. Pozostaną na swoim miejscu dzięki magnesowi.
3. Podłącz kable i przeprowadź je przez przelotkę.

Wymowanie *CONNECT* z zestawu do montażu do ściany

1. Ustaw wyłącznik wewnętrznego panelu w położeniu OFF.
2. Odłącz kable.

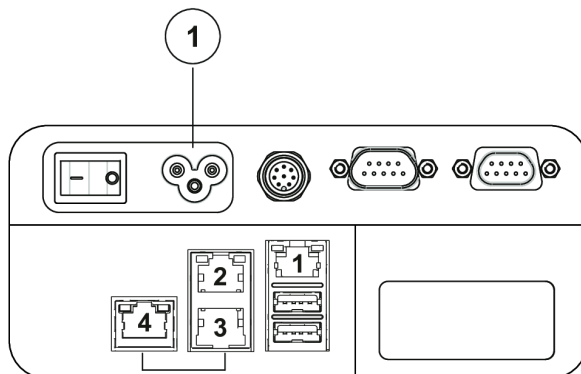
Aby wyjąć produkt *CONNECT* z zestawu, wykonać poniższe instrukcje.



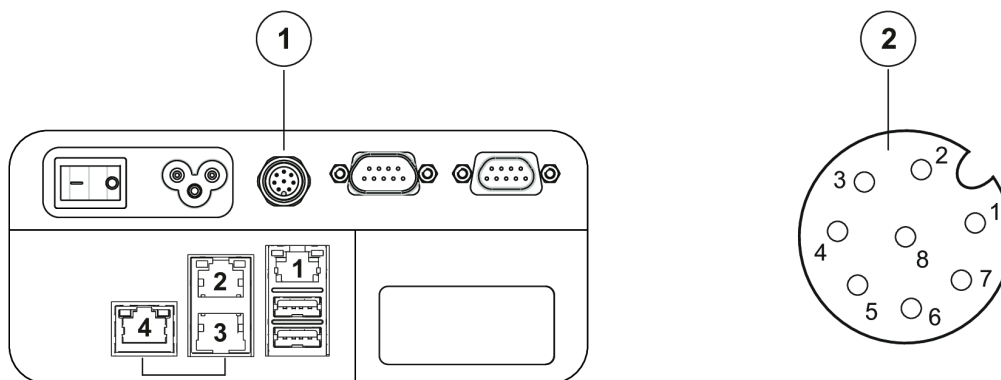
1. Dociśnij zatrzask, aby odblokować *CONNECT*.
2. Unieś *CONNECT* i wyjmij go.

Podłączanie do zasilania sieciowego

i Należy używać tylko jednego z przewodów zasilania podanych w rozdziale *Wymagane akcesoria*.



Podłączyć przewód zasilania do (1) i zasilania sieciowego.

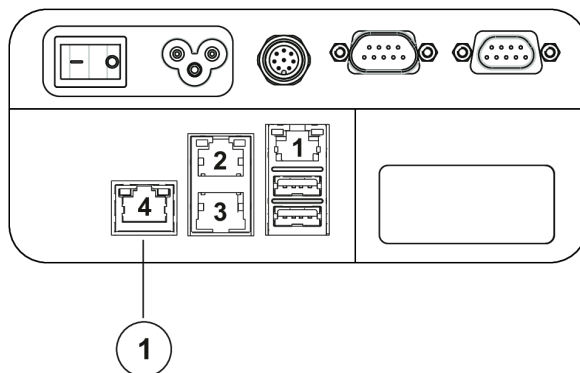
Podłączanie do zasilania 24 V DC

Podłączyć złącze przewodu do (1).

Korzystając z poniższego schematu rozmieszczenia styków (2), podłączyć przewód do zewnętrznego wejścia 24 V DC.

Maksymalne natężenie prądu dla każdego styku wynosi 1,5 A.

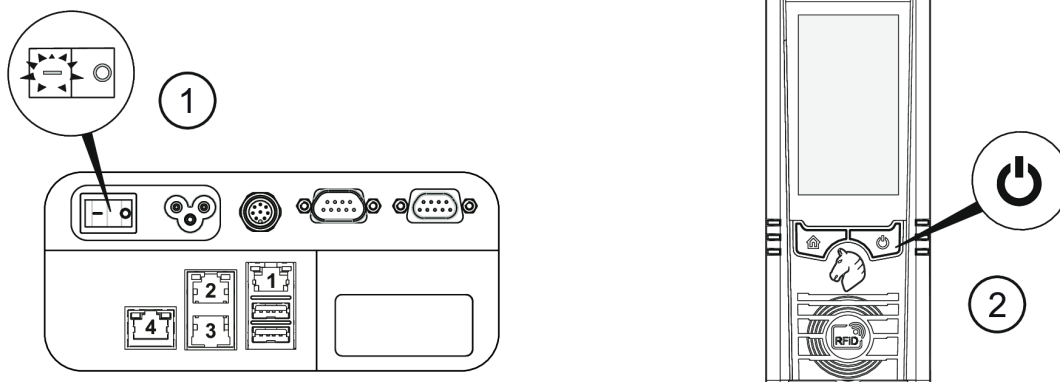
1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

Podłączanie do portu PoE (zasilanie)

Podłączyć przewód Ethernet do portu PoE Ethernet (1) modułu CONNECT oraz do portu Ethernet urządzenia.

Typ portu PoE modułu CONNECT: 802.3at.

Włączanie modułu CONNECT

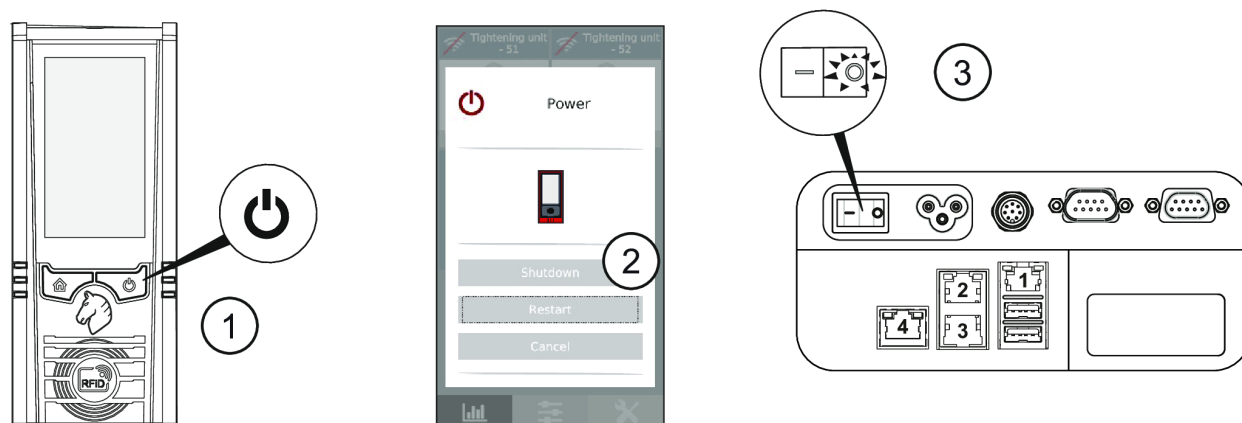


1. Otworzyć boczne drzwi.
Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu **I**. System zostanie włączony.
2. Przytrzymać naciśnięty przycisk sterowania zasilaniem na panelu przednim. Diody LED błyskają i pojawia się logo Desoutter.
Zostaje wyświetlony ekran startowy i zielone diody LED świecą w sposób ciągły.

Ekran wyłącza się po 2 minutach (domyślnie). Dotknij ekranu, aby go włączyć.

- i** Podczas włączania modułu CONNECT-W błyskają niebieskie diody LED. Będą świecić w sposób ciągły, sygnalizując prawidłowe działanie wbudowanego punktu dostępu WI-FI.

Wyłączanie modułu CONNECT



1. Przytrzymać naciśnięty przycisk sterowania zasilaniem na panelu przednim.
2. Dotknąć przycisku **Shutdown** (wyłączenie), aby wyłączyć moduł CONNECT.
3. Otworzyć boczne drzwi.
Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu **O**. System zostanie wyłączony.

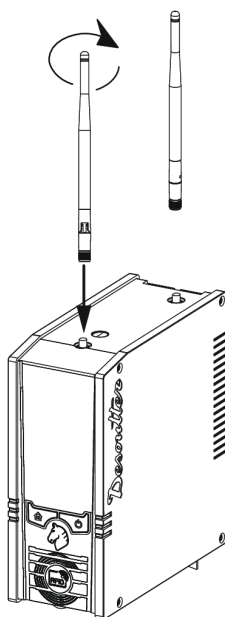
Jak podłączyć CONNECT do komputera

Podłącz kabel Ethernet do komputera i dostępnego portu Ethernet w panelu wewnętrznym.

Na komputerze przejdź do **Network and Sharing Center** [Centrum sieci i udostępniania] i zmień adres IP komputera na zgodny **static IP address** [Statyczny adres IP]. W razie potrzeby zmień również maskę podsieci.

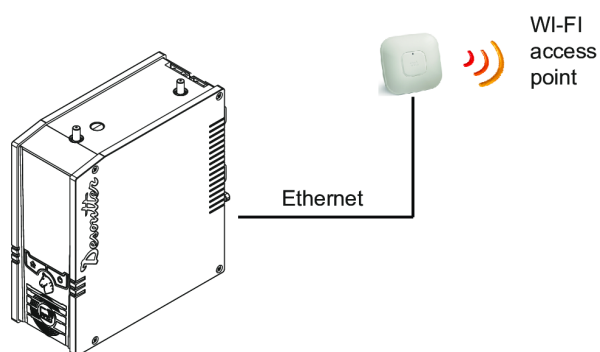
Montaż anten WI-FI w module CONNECT-W

- i** Przed przystąpieniem do przenoszenia modułu CONNECT-W należy wymontować anteny.



Zdjąć osłony i zamontować anteny.

Podłączanie CONNECT-X do punktu dostępu Wi-Fi



Podłącz kabel Ethernet do dowolnego dostępnego portu Ethernet na panelu wewnętrznym i do punktu dostępu Wi-Fi.

Jak skonfigurować sieć

Przegląd sieci

Desoutter Ethernet 1 to zazwyczaj sieć przewodowa przeznaczona dla linii produkcyjnych.

Desoutter Ethernet 2 to zazwyczaj sieć przewodowa przeznaczona dla biur (sieć firmowa).

	Domyślny adres IP	Domyślna maska podsieci
System podłączony do Ethernet 1	192.168.5.212	255.255.255.0
System podłączony do Ethernet 2	192.168.6.212	255.255.255.0

Jak wybrać konfigurację sieci



Upewnij się, że każdy adres IP jest unikalny i prawidłowy.

1. Konfiguracja sieci zależy od modelu posiadanego produktu CONNECT.
CONNECT-X: narzędzia łączą się z punktem dostępu Wi-Fi linii produkcyjnej.
CONNECT-W: narzędzia łączą się z wbudowanym punktem dostępu Wi-Fi.

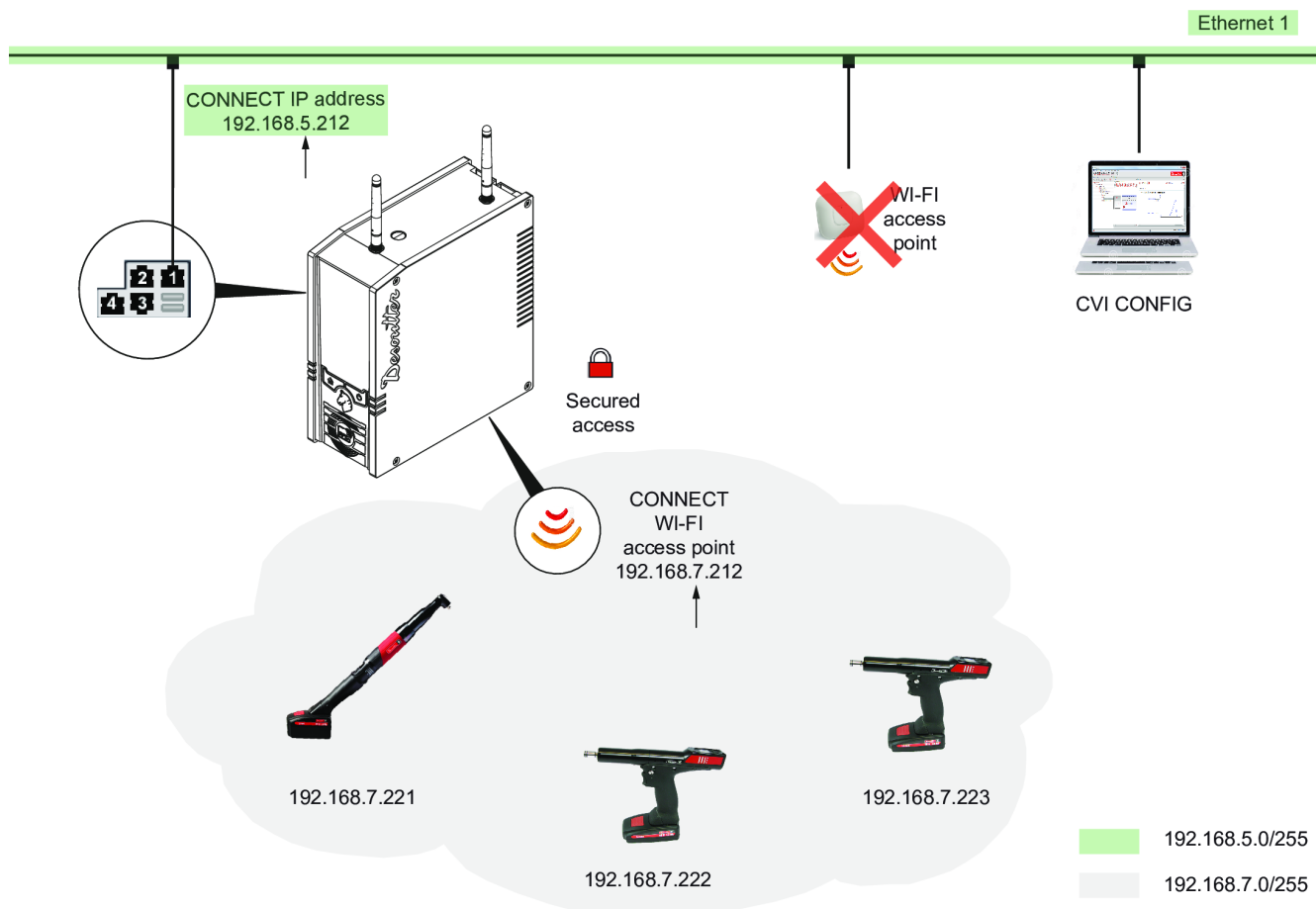
2. Konfiguracja sieci zależy od sposobu łączenia produktu CONNECT.

CONNECT można połączyć z:

- 1 siecią, tj. Ethernet 1 albo 2
- 2 sieciami, tj. Ethernet 1 i 2

❶ Można także ustanowić „most” między dedykowanym punktem dostępu Wi-Fi a siecią Ethernet 1 lub 2.

CONNECT-W i 1 sieć przewodowa



W celu połączenia z siecią Ethernet 1 można użyć dowolnego dostępnego portu produktu CONNECT.

Przejdź do CONNECT.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > Peripherals / Networks** [Urządzenia zewnętrzne / Sieci].

Nadaj nazwę sieci.

Wprowadź prawidłowy adres IP produktu CONNECT.



Dotknij tej ikony.

Nadaj SSID produktowi CONNECT.

Wprowadź prawidłowy adres punktu dostępu Wi-Fi produktu CONNECT.



Dotknij tej ikony.

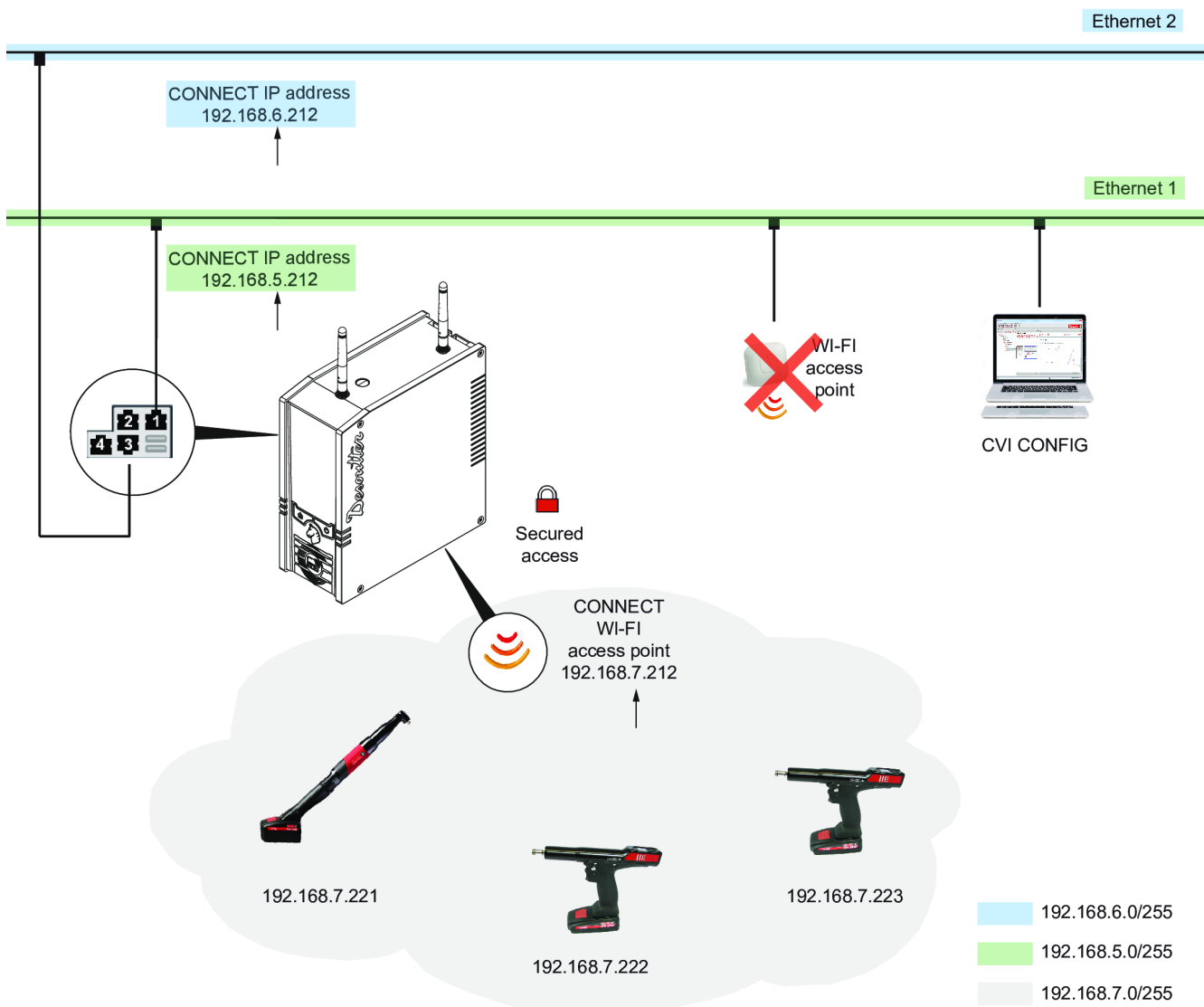
Wpisz parametry sieci bezprzewodowej.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

- ① Podczas zmiany konfiguracji niebieskie wskaźniki LED będą migać. Będą świecić w sposób ciągły, sygnalizując prawidłowe działanie wbudowanego punktu dostępu WI-FI.

CONNECT-W i 2 sieci przewodowe



Użyj portów Ethernet 1 **LUB** 2, aby połączyć produkt CONNECT z siecią Ethernet 1.
Użyj portów Ethernet 3 **LUB** 4, aby połączyć produkt CONNECT z siecią Ethernet 2.
Przejdź do CONNECT.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > Peripherals / Networks** [Urządzenia zewnętrzne / Sieci].



Dotknij tej ikony.

Nadaj nazwę każdej z sieci.

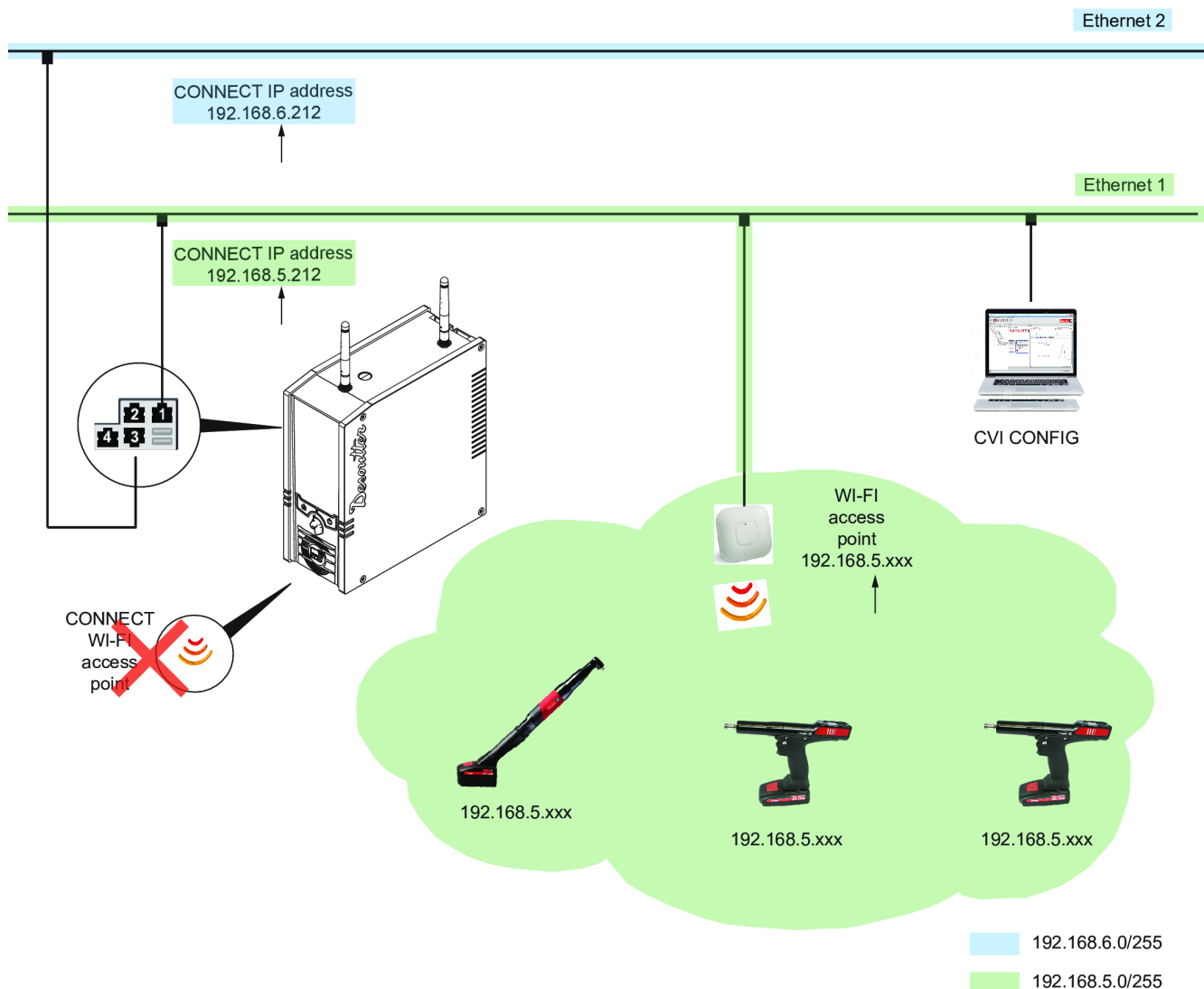
Wprowadź prawidłowy adres każdej sieci i każdego produktu CONNECT



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

- ① Podczas zmiany konfiguracji niebieskie wskaźniki LED będą migać. Będą świecić w sposób ciągły, sygnalizując prawidłowe działanie wbudowanego punktu dostępu WI-FI.

CONNECT-X lub CONNECT-W z niezaznaczonym polem punktu dostępu Wi-Fi



Użyj portów Ethernet 1 **LUB** 2, aby połączyć produkt CONNECT z siecią Ethernet 1.
Użyj portów Ethernet 3 **LUB** 4, aby połączyć produkt CONNECT z siecią Ethernet 2.
Przejdź do CONNECT.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > Peripherals / Networks** [Urządzenia zewnętrzne / Sieci].



Dotknij tej ikony.

Nadaj nazwę każdej z sieci.

Wprowadź prawidłowy adres każdej sieci i każdego produktu CONNECT



W przypadku CONNECT-W dotknij tej ikony, aby wyświetlić ekrany punktu dostępu Wi-Fi.

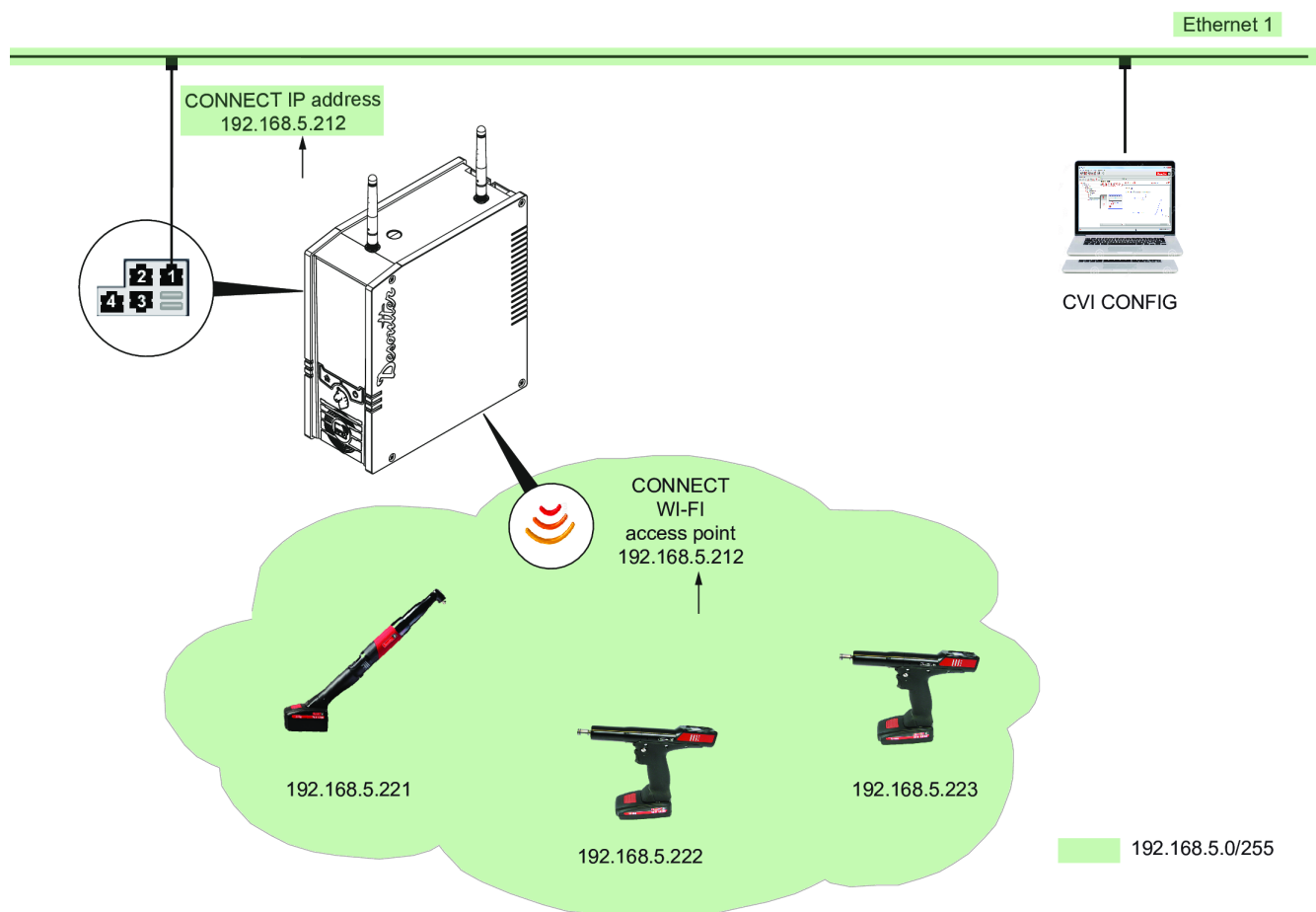
Usuń zaznaczenie przy **WI-FI access point activated** [Punkt dostępu Wi-Fi aktywny].



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

❶ Niebieskie wskaźniki LED będą zgaszone.

CONNECT-W / Wbudowana sieć bezprzewodowa połączona z Ethernet 1/2



W celu połączenia z siecią Ethernet 1 można użyć dowolnego dostępnego portu produktu CONNECT. Przejdź do CONNECT.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > Peripherals / Networks** [Urządzenia zewnętrzne / Sieci].

Nadaj nazwę sieci.

Wprowadź prawidłowy adres IP każdego produktu CONNECT.



Dotknij tej ikony.

Przejdź do pola **Linked to** [Połączono z] i wybierz Ethernet 1.

Wprowadź parametry wbudowanego punktu dostępu na stronie 1 i 2.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

❶ Podczas zmiany konfiguracji niebieskie wskaźniki LED będą migać. Będą świecić w sposób ciągły, sygnalizując prawidłowe działanie wbudowanego punktu dostępu WI-FI.

Jak wysłać polecenie „ping” na adres IP

Ta funkcja służy do sprawdzania połączenia sieciowego z dowolnym urządzeniem połączonym z siecią.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > Ping**.

Dotknij pola, aby wprowadzić adres IP.



Dotknij tej ikony, aby rozpocząć.

Jak wysłać polecenie „ping” na adres IP za pomocą CVIMONITOR

Ta funkcja służy do sprawdzania połączenia sieciowego z dowolnym urządzeniem połączonym z siecią.

Uruchom oprogramowanie CVI MONITOR z poziomu paska uruchamiania na pulpicie komputera.

Wpisz adres IP odpowiedniego systemu i kliknij „Select” [Wybierz].



Kliknij tę ikonę, aby wyświetlić ekran.

Wybierz **Ping**.

Wpisz adres IP.

Zielony „ptaszek” oznacza, że ping się powiódł.

Instalowanie modułu Fieldbus

- i** Należy pamiętać, że błędy w obsłudze mogą powodować problemy z połączeniem lub pogorszenie styków elektrycznych.

Zaleca się, aby moduły były instalowane przez technika z firmy Desoutter.

Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.

1. Wyłącz system.
2. Zlokalizuj złącze Fieldbus w dolnym panelu systemu. Złącze jest chronione szarą osłoną.
3. Usuń osłonę.
4. Ostrożnie umieść moduł Fieldbus w odpowiednim miejscu.
5. Dokręć 2 wkręty za pomocą wkrętaka T9 Torx.
6. Włącz system.

- i** Gdy moduł Fieldbus nie znajduje się na swoim miejscu, pokrywa musi być założona.

Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika (druk: 6159931440) dostarczonym w opakowaniu i dostępnym na stronie <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

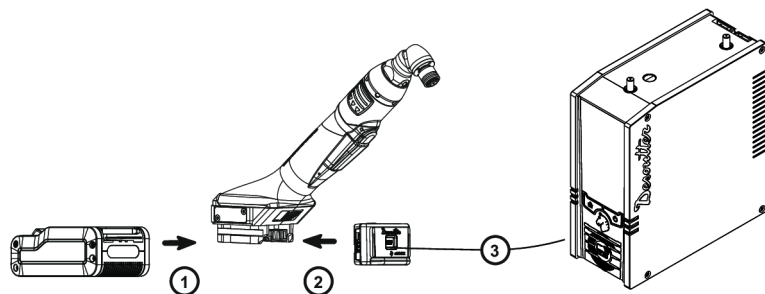
Parowanie narzędzi za pośrednictwem eDOCK

Do narzędzia podłącz akumulator.

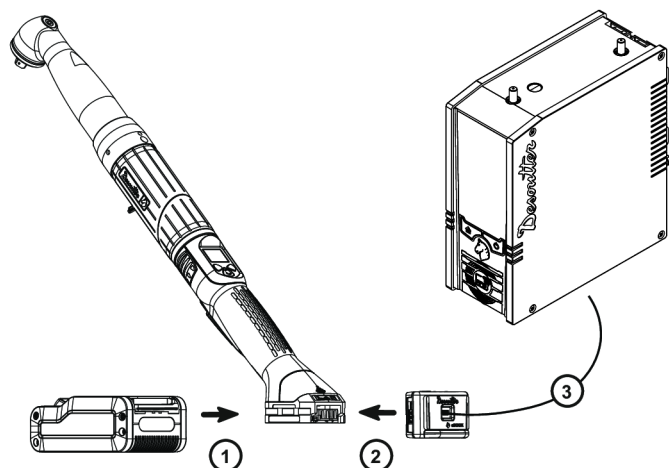
Podłącz eDOCK do narzędzia i do portu USB CONNECT.

- i** Zachować właściwą kolejność podłączania.

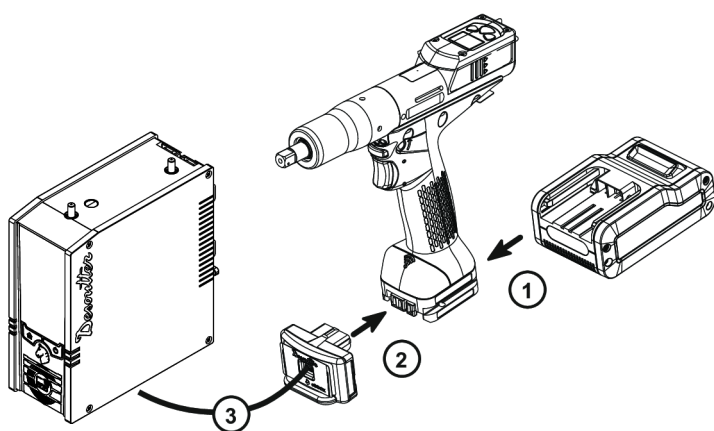
EABS



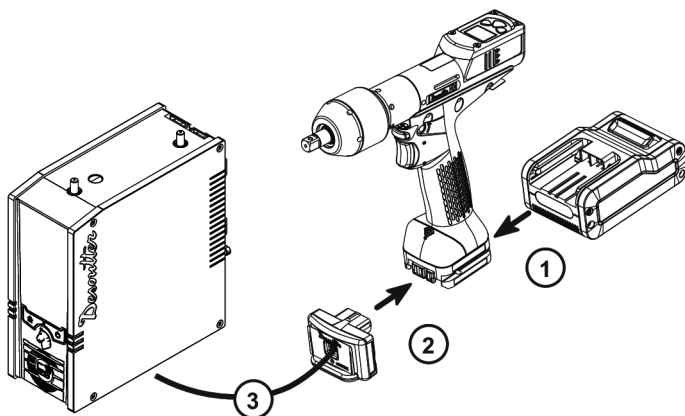
EABC



EPBC

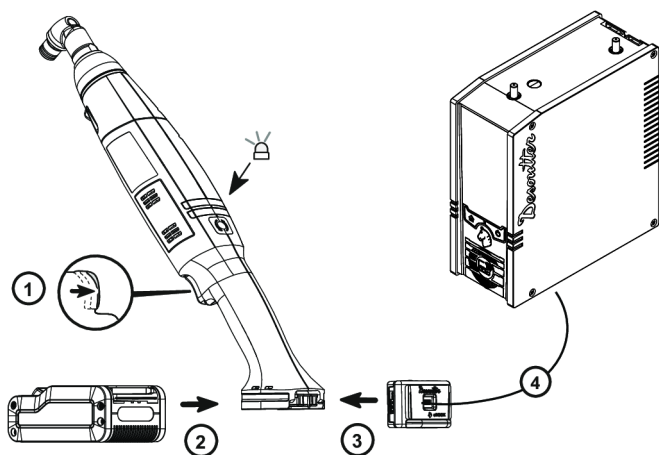


BLRTC



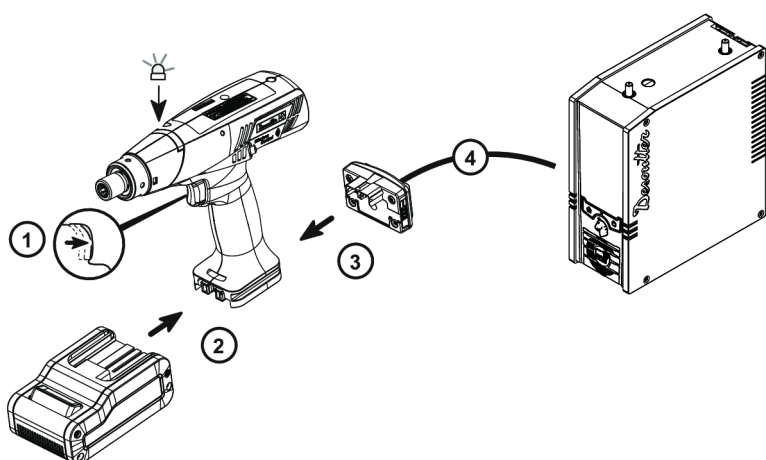
ELC-A-W

- ❶ Wkładając akumulator naciśnij spust. Dioda LED raportowania będzie migać.



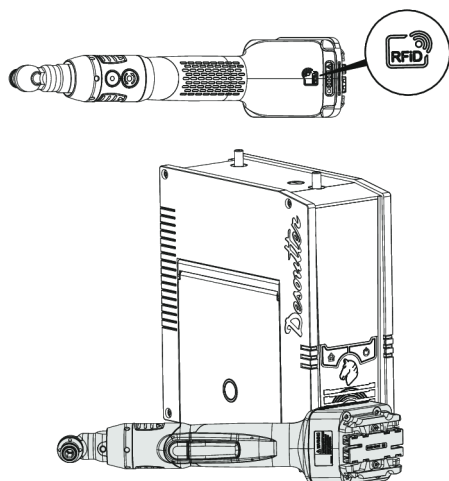
ELC-P-W

i Wkładając pakiet akumulatorowy naciśnij spust. Dioda LED raportowania będzie migać.

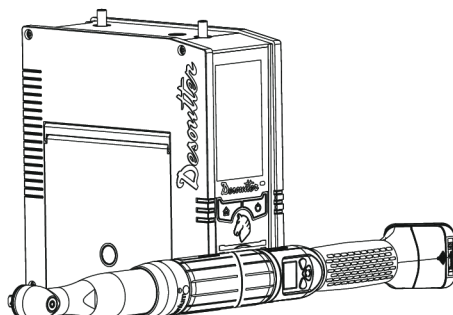


Parowanie narzędzi za pośrednictwem RFID

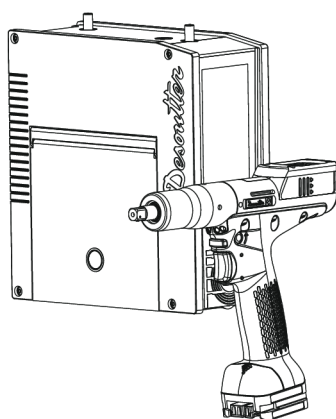
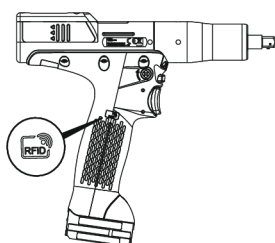
EABS



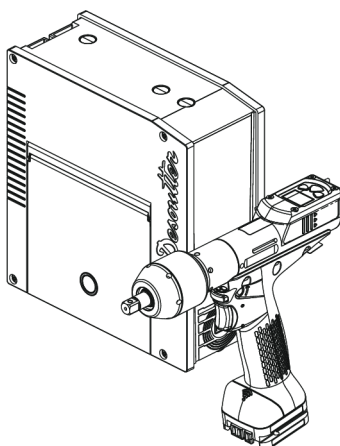
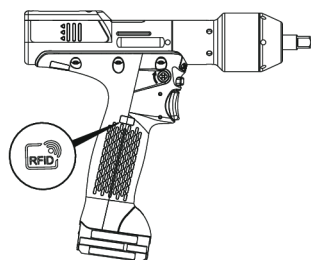
EABC



EPBC



BLRTC



Konfiguracja początkowa

Nazwa, jednostka momentu obrotowego, jednostka prędkości, dźwięki klawiszy, tryb uśpienia



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij **System** > **User interface** > **Display** [System > Interfejs użytkownika > Wyświetlacz].

Dostosuj nazwę CONNECT.

Wybierz jednostkę momentu: Nm, ft lb, in lb, kg m, kg cm, oz in.

Wybierz jednostkę prędkości: rpm [obr./min] lub % maksymalnej prędkości narzędzia.

Zaznacz/odznacz „Dźwięk klawiatury włączony”, aby włączyć/wyłączyć sygnał dźwiękowy.

Backlight auto off [Wyłączone automatycznie podświetlenie] (tryb uśpienia)

Ekran zostanie automatycznie wyłączony po upływie ustalonego czasu.

Ekran zostanie włączony po dotknięciu ekranu lub w przypadku wyświetlenia wyniku dokręcania.

Back light timeout [Limit czasu podświetlenia]

Wartość limitu czasu dla automatycznego wyłączania można ustawić od 1 do 60 minut.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Ustawianie daty, godziny i synchronizacji

Ta funkcja służy do synchronizowania systemowej daty i godziny oraz zapewnia przechowywanie wyników dokręcania z prawidłową datą i godziną.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij **System > User interface > Date and time** [System > Interfejs użytkownika > Data i godzina].

Dotknij pola bieżącej daty i godziny, jeśli konieczna jest ich aktualizacja.

Wybierz format daty i godziny.

- DD/MM/RR hh:mm:ss
- RR/MM/DD hh:mm:ss
- MM/DD/RR hh:mm:ss

Wybierz „Sync source” [Źródło synchronizacji], które posłuży do ustawienia daty i godziny w produkcie CONNECT.

Przykład: Jeśli „Sync source” jest ustawione na „CVI CONFIG”, data i godzina produktu CONNECT zostanie zaktualizowana podczas przesyłania danych.

- Brak
- CVI CONFIG
- CVINet
- Fieldbus
- Protokół Ethernet
- Server NTP --> Wprowadź adres serwera i strefę czasową.
- Toolsnet



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Jak zmienić język



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij **System > User interface > Language** [System > Interfejs użytkownika > Język].

Dostępne są następujące języki:

angielski	rosyjski
francuski	portugalski
hiszpański	holenderski
niemiecki	portugalski (Brazylia)
szwedzki	koreański
włoski	perski
japoński	czeski
chiński	turecki

polski

Wybierz żądany język.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Jak zdalnie wyświetlić ekran na komputerze lub smartfonie

PC/Windows

W celu wyświetlenia ekranu produktu dokręcającego i sterowania nim za pomocą myszy i klawiatury użyj **TightVNC viewer** – darmowego pakietu oprogramowania do zdalnego sterowania.

Przejdź do witryny <http://www.tightvnc.com> i postępuj zgodnie z instrukcjami.

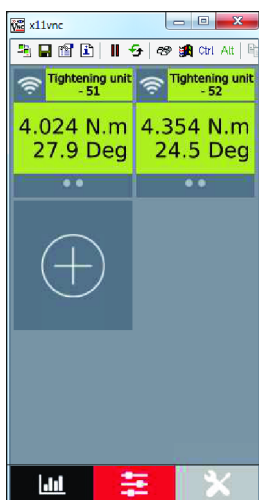
Po pobraniu oprogramowania, przejdź do folderu „Start / Wszystkie programy / TightVNC”.

Kliknij „TightVNC Viewer”.

Wprowadź adres IP produktu do dokręcania i kliknij „Connect” [Połącz].

Teraz możesz sterować wyświetlaczem produktu z poziomu komputera.

Przykład:



Apple

Zainstaluj darmową aplikację **Mocha VNC Lite** na swoim urządzeniu.

Utwórz punkt dostępu Wi-Fi połączony z produktem do dokręcania.

Utwórz SSID / hasło.

Skonfiguruj adres IP punktu dostępu i połącz go z produktem do dokręcania.

Sprawdź adres IP produktu do dokręcania.

Skonfiguruj sieć Wi-Fi w urządzeniu Apple.



Połącz się z siecią Wi-Fi punktu dostępu produktu.

Następnie przejdź do widoku szczegółów.

Zmień ustawienie „DHCP” na „Static”.

Wprowadź adres IP twojego urządzenia i maskę podsieci w ten sam sposób, jak w przypadku produktu do dokręcania (np. 192.168.5.100).

Urządzenie może teraz komunikować się z produktem do dokręcania.

Przejdź do App Store i pobierz darmową aplikację „Mocha VNC Lite”.

W aplikacji utwórz nową konfigurację i wprowadź adres IP produktu do dokręcania w polu „VNC server address” [Adres serwera VNC].

Kliknij „Connect” [Połącz].

Teraz możesz sterować wyświetlaczem produktu z poziomu komputera.

Android

Zainstaluj darmową aplikację **bVNC Lite** na swoim urządzeniu.

Proces przebiega identycznie, jak w przypadku urządzenia Apple.

Obsługa

Instrukcja konfiguracji

Jak utworzyć jednostkę dokręcającą

- ❶ Utwórz jedną jednostkę dokręcającą na narzędzie.
- ❷ Przed rozpoczęciem sprawdź, czy RIM zawiera **wystarczającą ilość UVs** do planowanej konfiguracji. W przeciwnym razie przejdź do rozdziału *Przenoszenie UV do pamięci RIM* [strona 61]

Uruchom oprogramowanie CVI CONFIG.

- ❶ Podłącz CONNECT do komputera, jak to pokazano w rozdziale *Jak podłączyć CONNECT do komputera* [strona 21].

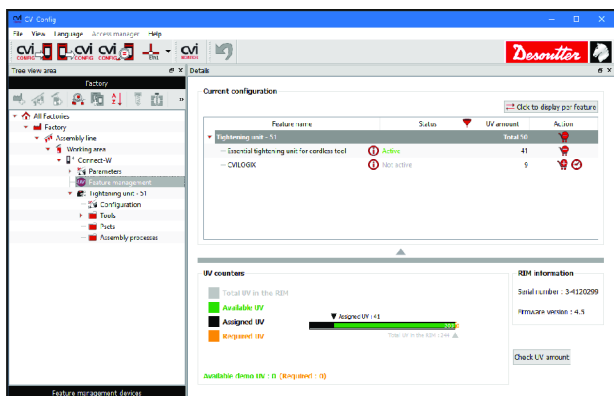
Utwórz obszar roboczy i kliknij go prawym przyciskiem myszy, aby dodać CONNECT.

Wpisz adres IP i kliknij Update [Aktualizuj]. Zielone zaznaczenie oznacza, że działanie połączenie zostało nawiązane.

Kliknij CONNECT i prawym przyciskiem myszy dodaj jednostkę dokręcającą.

Przejdź do Feature management [Zarządzanie funkcjami].

Wybierz jednostkę dokręcającą i kliknij **Activate** [Aktywuj].



- ❶ W razie potrzeby możesz również aktywować funkcję CVILOGIX.

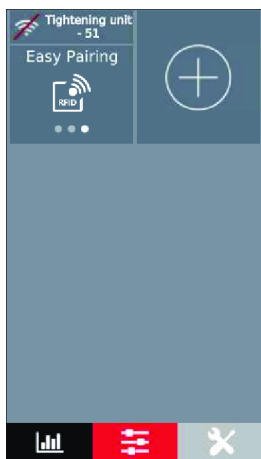


Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Jak powiązać narzędzia z jednostką dokręcającą

Wybierz jednostkę dokręcającą sterującą narzędziem.

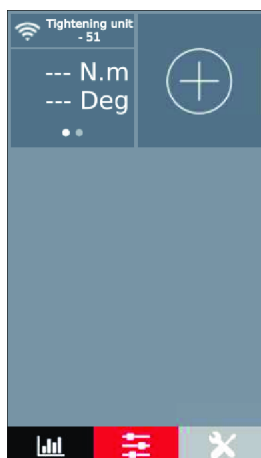
Przesuń kafelek, aby wyświetlić Easy pairing [Łatwe parowanie].



Sparuj narzędzie, jak to pokazano w rozdziale *Parowanie narzędzi za pośrednictwem eDOCK* [strona 27] lub *Parowanie narzędzi za pośrednictwem RFID* [strona 29].

Kliknij kafelek **Easy pairing** [Łatwe parowanie], aby rozpocząć procedurę.

Odłącz i podłącz akumulator do narzędzia.



WI-FI icon [Ikona Wi-Fi] w lewym górnym rogu jest aktywna. Narzędzie jest powiązane z tą jednostką dokręcającą.

Przejdź do CVI CONFIG.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.

Jak ustawić prosty Pset

Ustawianie trybu uruchamiania Pset



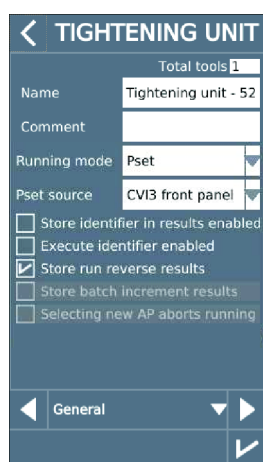
Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij pozycji **Tightening unit** [Jednostka dokręcająca].

Wybierz jednostkę dokręcającą z listy.



Dotknij tej ikony, aby dokonać edycji.



Przejdź do pola **Running mode** [Tryb uruchamiania] i wybierz **Pset**.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Wybór źródła, które będzie uruchamiało Pset



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij pozycji **Tightening unit** [Jednostka dokręcająca].

Wybierz jednostkę dokręcającą z listy.



Dotknij tej ikony, aby dokonać edycji.

Przejdź do pola **Pset source** [Źródło Pset] i wybierz **Front panel** [Panel przedni].

Inne możliwości są następujące:

- I/O [We/Wy]
- CVILOGIX
- Open Protocol
- Fieldbus
- Customised protocol [Protokół niestandardowy]
- Tool display [Wyświetlacz narzędzia]



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Ustawianie Pset

i Narzędzie musi być podłączone.

Nie pozwól narzędziu przejść w tryb uśpienia, naciskając spust, przycisk zmiany kierunku lub przycisk OK.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij przycisku **Pset**.

Wybierz jednostkę dokręcającą sterującą narzędziem (np. Tightening unit - 51).



Dotknij tej ikony.

Narzędzie powinno pozostawać połączone.

Zaznacz **Simple mode** [Tryb uproszczony].



Dotknij tej ikony.

Dotknij pola **Target torque** [Docelowy moment].



Dotknij tej ikony, aby wykasować zawartość pola.

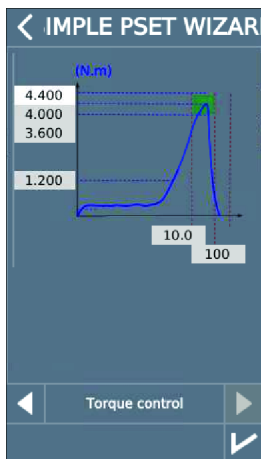
Wprowadź docelowy moment.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.



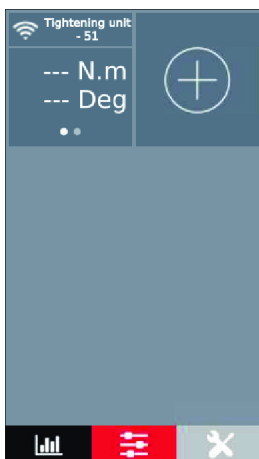
Dotknij tej ikony.



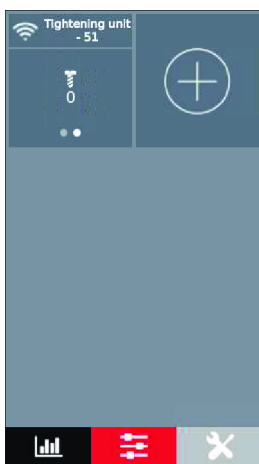
Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.



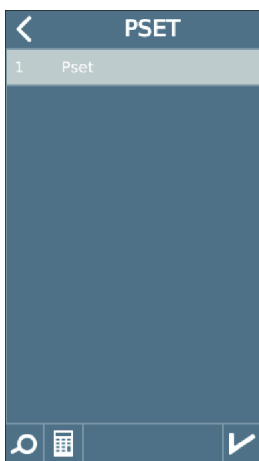
Dotknij ten przycisk na przednim panelu, aby wyświetlić ekran startowy.



Przesuń kafelek w prawo, aby przejść do Pset.



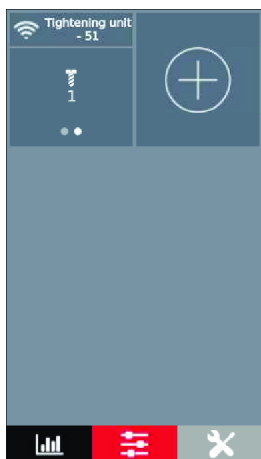
Dotknij tej ikony.



Wybierz **Pset 1** z listy.

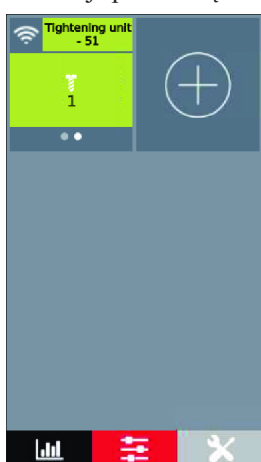


Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

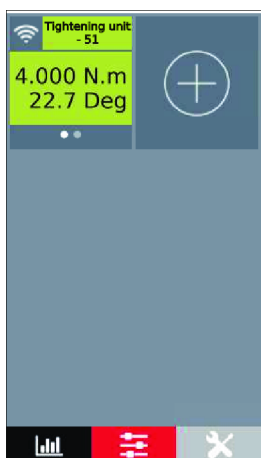


Wykonywanie Pset

Naciśnij spust narzędzia, aby uruchomić Pset 1.



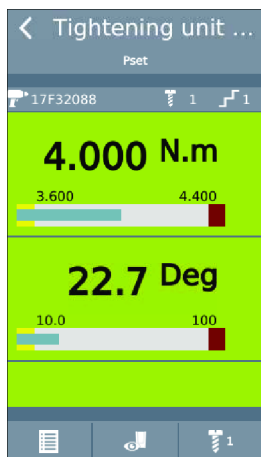
Przesuń kafelek, aby wyświetlić wyniki.



Tightening unit
- 51

Dotknij tytuł kafelka.

Domyślnie wyświetlany jest widok uproszczony.



Dotknij tej ikony, aby zobaczyć inne możliwe widoki.

i Wybrany widok będzie domyślnie wyświetlany w przypadku kolejnych dokręceń.

Widok szczegółowy



Widok krzywych



Wysyłanie wyników do bazy danych CVINET WEB



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System** > **Peripherals** > **CVINET** [System > Urządzenia zewnętrzne > CVI NET].

Zaznacz pole „CVINET activated” [CVINET aktywne].



Dotknij tej ikony.

Opis	Parametry	Ustawienia fabryczne
Identyfikatory serwera lub komputera, na którym zainstalowano bazę danych CVINET WEB.	Adres IP	192.168.1.1
	Port	10002
Ustawienia bufora FIFO	Blokuj, gdy bufor FIFO jest pełny	Włączony
	Rozmiar bufora FIFO	10000
	Próg alarmowy wyników	50%

i System regularnie wysyła wyniki do CVINET.

Ma to na celu zapewnienie pełnej identyfikowalności nawet w przypadku niestabilności sieci.

1. System może przechowywać określoną liczbę wyników (zwykle 10 000) uprzednio wygenerowanych przez poszczególne jednostki dokręcające.

Próg alarmowy odpowiada odsetkowi wyników niewysłanych na serwer i przechowywanych w buforze FIFO.

2. Jeśli opcja „Block FIFO is full” [Blokuj, jeśli bufor FIFO jest pełny] jest włączona, jednostka dokręcająca jest blokowana po osiągnięciu przez bufor poziomu 100%. Pozwala to na identyfikowalność wszystkich wygenerowanych wyników. Jednostka dokręcająca zostanie odblokowana po ponownym nawiązaniu połączenia, jeśli poziom bufora FIFO spadnie poniżej 100%. Jeżeli opcja jest wyłączona, po osiągnięciu 100% poziomu bufora FIFO nie jest włączana blokada, a pełna identyfikowalność wyników nie jest gwarantowana.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Jak ustawić prosty Proces montażowy

Ustawianie trybu uruchamiania procesu montażowego



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij pozycji **Tightening unit** [Jednostka dokręcająca].

Wybierz jednostkę dokręcającą z listy.



Dotknij tej ikony, aby dokonać edycji.

Przejdź do pola **Running mode** [Tryb uruchamiania] i wybierz **Assembly Process** [Proces montażowy].



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Tworzenie procesu montażowego



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij pozycji **Assembly Process** [Proces montażowy].



Dotknij tej ikony.

Wprowadź opis

Wybierz **Front panel** [Panel przedni] jako źródło, które uruchomi proces montażowy:

Inne możliwości są następujące:

- I/O [We/Wy]
- CVILOGIX
- Open Protocol
- Fieldbus
- Customised protocol [Protokół niestandardowy]
- Tool display [Wyświetlacz narzędzia]

Wybierz Pset, który ma zostać wykonany.

Wprowadź rozmiar partii, tzn. ile razy zostanie wykonany dany Pset : od 1 do 99 lub bez ograniczeń.

Przykład:

ASSEMBLY PROCE..

Number: 1

Description: Assembly process

Selection source: CVI3 front panel

Pset: 2 - Pset

Batch size: 4 ☐ Unlimited

Basic Information

✓



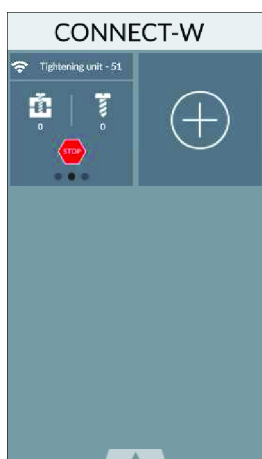
Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Przeprowadzanie procesu montażowego



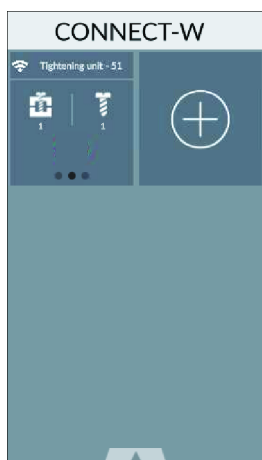
Dotknij ten przycisk na przednim panelu, aby wyświetlić ekran startowy.

Przesuń kafelek.



Kliknij główną część kafelka.

Wybierz **Assembly Process 1** [Proces montażowy 1] z listy.

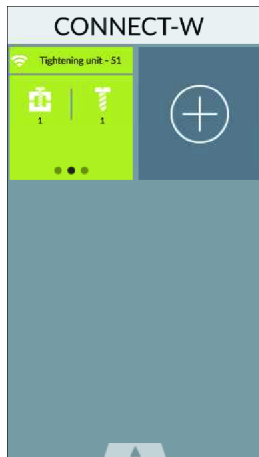


Narzędzie jest gotowe do uruchomienia procesu montażowego 1 z użyciem Pset 1.

Przyłóż narzędzie do złącza, aby przeprowadzić dokręcanie.

Naciśnij spust narzędzia, aby przeprowadzić proces montażowy

Przejdź do CONNECT.

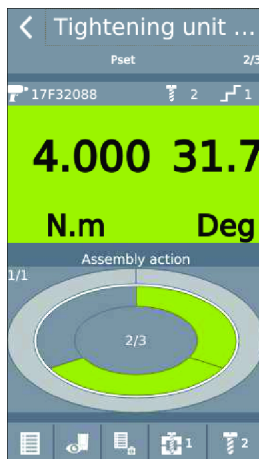


Kliknij **Tightening 51**, aby uzyskać dostęp do wyboru widoku.



Kliknij tę ikonę, aby przejść do różnych rodzajów widoku.

Kliknij pozycję **Ellipse** [Elipsa], aby wyświetlić postęp procesu.



Opcjonalnie kliknij **Assembly process** [Proces montażowy], aby wyświetlić bieżącą czynność.



Po zakończeniu procesu montażowego narzędzie zostanie ponownie zablokowane w oczekiwaniu na kolejny.



Kliknij tę ikonę, aby wyświetlić przyczynę zablokowania narzędzia.

Jak skonfigurować Fieldbus

Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika (druk: 6159929610) dostępnym na stronie <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Instrukcja obsługi

Jak wykonywać działania w ramach trwającego Procesu montażowego

W dowolnej chwili podczas trwającego procesu można wykonać następujące czynności.

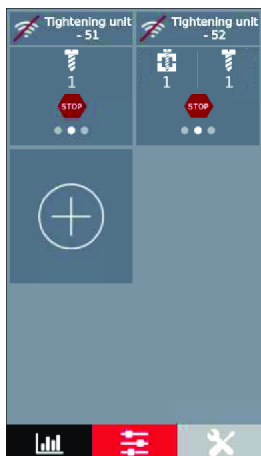
- Przerwanie procesu
- Zwiększenie liczebności partii
- Zmniejszenie liczebności partii
- Zresetowanie partii
- Zresetowanie ponownych prób

Jak wybrać inny Pset lub proces montażowy



Dotknij ten przycisk na przednim panelu, aby wyświetlić ekran startowy.

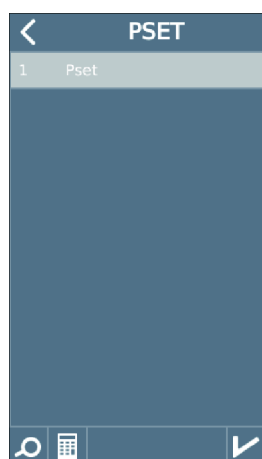
Przejdź do wskazanego rodzaju widoku.
Wybierz jednostkę dokręcającą.



Dotknij tej ikony, aby wyświetlić listę dostępnych procesów montażowych.



Dotknij tej ikony, aby wyświetlić listę dostępnych Psets.



Wybierz Pset lub proces montażowy z listy.

lub



Dotknij tej ikony, aby wyszukać Pset niewidoczny na liście.



Dotknij tej ikony, aby bezpośrednio wprowadzić numer Pset za pomocą klawiatury numerycznej.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

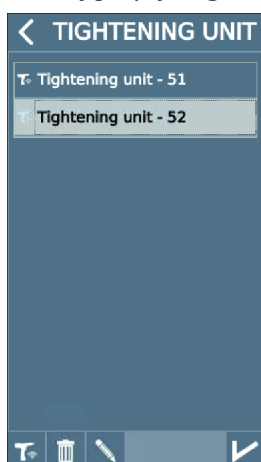
Jak znaleźć i odczytać krzywe

Jak wyświetlić krzywe



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

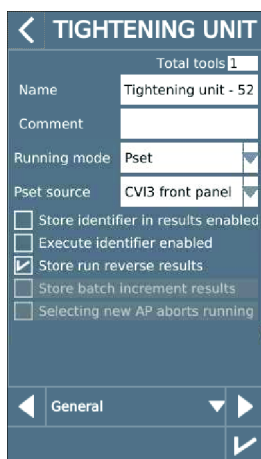
Dotknij pozycji **Tightening unit** [Jednostka dokręcająca].



Wybierz jednostkę dokręcającą z listy.



Dotknij tej ikony, aby dokonać edycji.



Dotykaj tej ikony, aż wyświetlony zostanie ekran **Curves distribution**[Rozkład krzywych].

Zaznacz **Enable curves** [Włącz krzywe].

Może okazać się, że nie ma krzywych, ponieważ wyniki nie są reprezentatywne.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Jak odczytywać krzywe



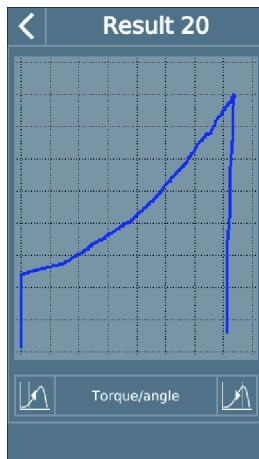
Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

RESULTS			
Nb results: 20			
✓ 20	04/06/2018	16:47:17	
51	4.005	35.7	
✗ 19	04/06/2018	16:47:09	
51	1.108	0.0	
✗ 18	04/06/2018	16:47:03	
51	1.370	20.9	
✓ 17	04/06/2018	16:46:57	
51	4.015	28.8	
✓ 16	04/06/2018	16:46:47	
51	4.020	26.4	

Dotknij wartość momentu obrotowego wyniku 20. Wiersz zmieni kolor na szary.



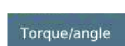
Dotknij tej ikony.



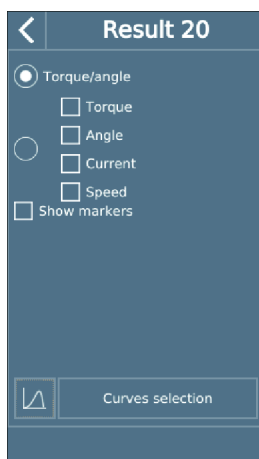
Dotknij lewej ikony, aby przejść do ostatniej wartości.



Dotknij prawej ikony, aby przejść do pierwszej wartości.



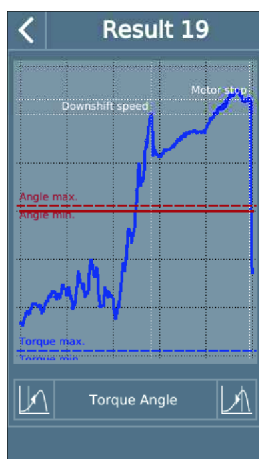
Dotknij tego obszaru, aby uzyskać więcej informacji o wyniku.

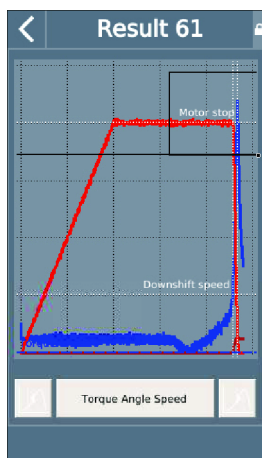


Zaznacz, które wartości mają być domyślnie wyświetlane przy każdym wyświetleniu krzywej. Kliknij **Curves selection** [Wybór krzywych], aby zatwierdzić wybór.

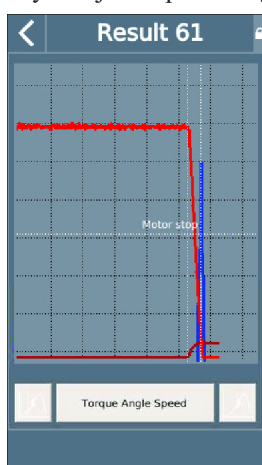
Zaznacz pole **Show markers** [Wyświetlaj znaczniki].

Przykład:



Jak powiększyć krzywą

Wykonaj ruch przesunięcia od lewego górnego rogu do prawego dolnego rogu w danym obszarze.

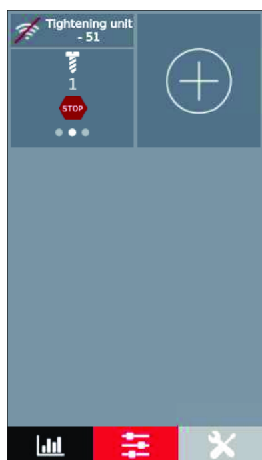


Dotknij dowolne miejsce, aby powrócić do początkowego ekranu.

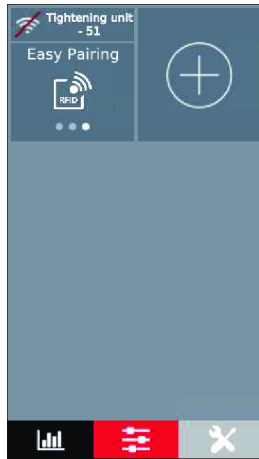
Skróty i wskazówki**Jak szybko sparować narzędzie**

Gdy narzędzie nie jest połączone, tzn. gdy ikona Wi-Fi nie jest aktywna, można szybko sparować inne narzędzie.

Na poniższym przykładzie widać, że jednostka dokręcająca -51 jest nieaktywna.

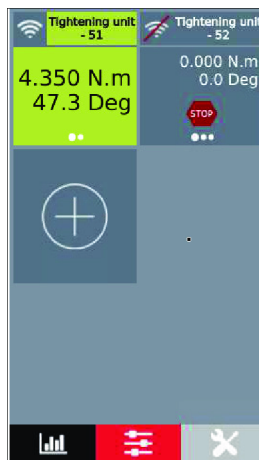


Przesuń kafelek, aby wyświetlić skrót **Easy pairing**.



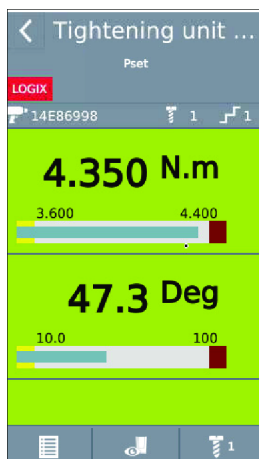
Przeprowadź parowanie za pomocą eDOCK lub RFID, jak opisano wcześniej.

Jak szybko uzyskać pełnoekranowy widok jednostki dokręcającej



**Tightening unit
- 51**

Kliknij nazwę jednostki dokręcającej, aby przejść do ostatniego wybranego widoku.



Kliknij tę ikonę, aby przejść do głównego menu.



Kliknij tę ikonę, aby przejść do różnych rodzajów widoku.

- Prosty
- Szczegółowy
- Krzywe

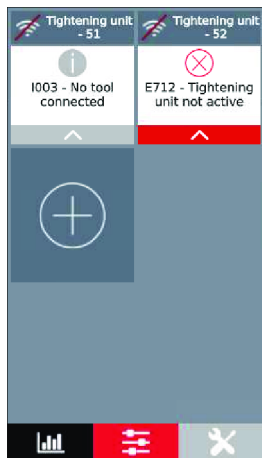


Dotknij tej ikony, aby uzyskać listę Psets dostępnych dla tej jednostki dokręcającej.
Wybierz Pset.

Jak używać skrótów kafelek i wyświetlanych komunikatów

i Korzystanie ze skrótów kafelek jest taki samo niezależnie od koloru.

Przykład:



Dotknij głównej części kafelka.



Dotknij tej ikony, aby ukryć komunikat.



Dotknij tej ikony, aby wyświetlić kod QR (kod szybkiej odpowiedzi).
Aby wyjść, dotknij obraz.



Dotknij tej ikony, aby zamknąć (potwierdzić) komunikat.



Dotknij tej ikony, aby wyświetlić procedury, których należy przestrzegać.

Jak szybko wybrać interfejs sieciowy (CONNECT)

Przejdź do widoku drzewa.

Wybierz produkt.

Przejdź do górnego paska narzędzi.



Kliknij prawym przyciskiem myszy na tę ikonę, aby wybrać interfejs.

Wybierz:

- Ethernet 1
- Ethernet 2 (jeżeli zdefiniowano)
- Wi-Fi (CONNECT-W)

Monitorowanie wyników za pomocą CVIMONITOR

CVIMONITOR umożliwia wyświetlanie:

- Wyników w czasie rzeczywistym, z informacjami dotyczącymi każdego etapu wraz z podaniem przyczyny zatrzymania narzędzia.
- Krzywe wyników
- Szczegółowe informacje o wyniku
- Historii wyników

Uruchom oprogramowanie CVI MONITOR z poziomu paska uruchamiania na pulpicie komputera.

Wpisz adres IP odpowiedniego systemu i kliknij „Select” [Wybierz].



Kliknij tę ikonę, aby wyświetlić ekran.

Przejdź do menu na górnym pasku i kliknij **View / Monitoring** [Widok / Monitoring].
Wybierz widoki, które chcesz wyświetlić.



Kliknij tę ikonę, aby wyłączyć odświeżanie w czasie rzeczywistym.



Kliknij tę ikonę, aby włączyć odświeżanie w czasie rzeczywistym.

Wynik w czasie rzeczywistym

Wyniki są wyświetlane dla określonego narzędzia.



Raport narzędziowy jest OK.



Raport narzędziowy jest NOK.

Tolerancje są pokazane poniżej wyniku narzędzia.

Wyświetlane są dodatkowe informacje:

- Numer narzędzia
- Numer seryjny narzędzia (dane producenta)
- Źródło zatrzymania narzędzia (cel osiągnięty lub powód wyniku NOK)
- Numer seryjny kabla (dane producenta)

- i** W przypadku systemów posiadających kilka narzędzi w jednostce dokręcającej, raport globalny jest sumarycznym wynikiem wszystkich narzędzi.
Jeżeli wszystkie raporty narzędzi są OK, to raport globalny jest OK.
Jeżeli raport dla jednego lub większej liczby narzędzi jest NOK, to raport globalny jest NOK.

Step status [Raport dla etapu] przedstawia wynik dla określonego etapu.



Raport dla etapu OK.



Raport dla etapu NOK.

- i** Aby „Result per step” [Wynik dla etapu] został zapisany w wynikach dokręcania, należy upewnić się, że wcześniej zaznaczono pole „Store results” [Przechowuj wyniki] w ogólnych parametrach etapu (w CVI CONFIG).

Wyświetlane są dodatkowe informacje:

- Moment obrotowy i kąt (systematycznie monitorowane)
Inne monitorowane wartości to:
 - szczytowy moment obrotowy
 - kąt końcowy
 - kontrola prądu na końcu
 - poślizg
 - drgania cienne
 - czas
 - kąt rundown
 - współczynnik momentu obrotowego
- Numer etapu
- Źródło zatrzymania etapu (cel osiągnięty lub powód wyniku NOK)

Krzywe wyników

Krzywe wyników to 20 ostatnich krzywych zapisanych w systemie.

- i** Rozkład krzywych OK/NOK zależy od konfiguracji ustawionej w systemie lub w CVI CONFIG.



Kliknij tę ikonę przed rozpoczęciem pracy nad krzywą.



Kliknij tę ikonę, aby eksportować wyniki do pliku .csv.



Kliknij tę ikonę, aby wydrukować krzywą.

Wybierz **type of curve** [rodzaj krzywej], którą chcesz wyświetlić w polu rozwijanym *Torque/angle* [Moment obrotowy/kąt].

- Krzywe czasu
 - Moment obrotowy i kąt w funkcji czasu
 - Moment obrotowy, kąt i prąd w funkcji czasu
 - Moment obrotowy, kąt, prąd i prędkość w funkcji czasu
 - Współczynnik momentu obrotowego w funkcji czasu
 - Moment obrotowy/kąt
 - Moment obrotowy/Kąt całkowity
- Ten rodzaj służy do sprawdzania kąta w kilku etapach lub od początku dokręcania.

Użyj **Control Markers** [Znaczniki kontrolne], aby skupić się - na przykład - na wartości szczytowej momentu obrotowego, kącie końcowym, docelowym momencie obrotowym.

Użyj **Monitoring markers** [Znaczniki kontrolne], aby skupić się - na przykład - na zatrzymaniu silnika.

Wybierz wyświetlanie **curve for all steps or for a specific step** [krzywe dla wszystkich etapów lub dla określonego etapu] w rozwijanej liście *All* [Wszystkie].



Kliknij tę ikonę, aby pomniejszyć.



Kliknij tę ikonę, aby powiększyć.
Za pomocą myszki narysuj obszar.
Użyj myszki, aby śledzić punkty i zaznaczyć określony obszar.
Aby wrócić do poprzedniego widoku kliknij prawym przyciskiem myszy.



Po prawej stronie krzywej wyświetlane są informacje o nachyleniu.



Kliknij tę ikonę, aby wyczyścić powiększenie lub nachylenie.

Szczegółowe informacje o wyniku

Ten ekran umożliwia monitorowanie procesu dokręcania w czasie rzeczywistym.

Można wyświetlać następujące informacje:

- Nazwa systemu
- Numer Pset
- Numer procesu montażu
- Batch count [Zliczanie partii]
- Data i godzina
- Numer wyniku
- Nazwa wyniku
- Komentarz
- Nazwa jednostki dokręcającej
- Nazwa identyfikatora (do 10 różnych identyfikatorów można zeskanować za pomocą kodu kreskowego lub wysłać za pośrednictwem Open Protocol [Protokół otwarty] / Fieldbus / CVILOGIX)

Historii wyników

Ten ekran pokazuje przegląd ostatnich 100 wyników.

- Identyfikator wyniku (status i numer)



Raport jest OK.



Raport jest NOK.



Odkręcanie

- Numer narzędzia
- Wartość momentu obrotowego
- Wartość kąta

Kliknij opcję **Load results** [Pobierz wyniki], aby pobrać 100 ostatnich wyników z narzędzia.

Kliknij **Export results to CSV** [Eksportuj wyniki do pliku CSV], aby domyślnie zapisać wyniki w folderze *C:\Program Files (x86)\Desoutter\CVI CONFIG\cvi3monitor*.

Jak wyświetlać i odczytywać wyniki

Wyświetlanie wyników



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

RESULTS			
Nb results: 16			
✓ 16	22/01/2018	17:59:58	▲
52	6.354	32.1	▲
✓ 15	22/01/2018	17:28:56	○
52	6.438	14.5	○
✗ 14	22/01/2018	17:28:49	▲
52	0.750	0.0	▼
✓ 13	22/01/2018	17:28:42	▼
52	6.417	16.4	▼
Filter			
TU Id : 52			

Zielony wiersz oznacza, że raport ma status OK.

Czerwony wiersz oznacza, że raport ma status NOK.

Wiersz zmienia kolor na szary po jego zaznaczeniu.

Wyświetlane są 2 wiersze na wynik:

- Pierwszy wiersz zawiera numer wyniku oraz datę i godzinę jego uzyskania.
- Drugi wiersz podaje numer jednostki dokręcającej i wartości momentu/kąta.

Możliwe jest zapisanie do 20 000 wyników na jednostkę dokręcającą.

Użyj strzałek, aby przewinąć listę.

Wyświetlane są ostatnie wyniki, przy czym najnowsze są widoczne na górze listy.

Liczba wyników jest wyświetlana w górnej części ekranu.



Dotknij tej ikony, aby wybrać inną jednostkę dokręcającą.

Wyszukiwanie określonego wyniku



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

RESULTS				
Nb results: 20				
✓	20	04/06/2018	16:47:17	
✓	51	4.005	35.7	
✗	19	04/06/2018	16:47:09	
✗	51	1.108	0.0	
✗	18	04/06/2018	16:47:03	
✗	51	1.370	20.9	
✓	17	04/06/2018	16:46:57	
✓	51	4.015	28.8	
✓	16	04/06/2018	16:46:47	
✓	51	4.020	25.4	

Filter



Zaznacz wynik i dotknij tej ikony.

Result 20 - 51	
Target reached	
17F32088	
Pset	1
Torque	4.005 N.m
Angle	35.7 Deg

04/06/2018 16:47:17

Zostaną wyświetlone następujące informacje:

- źródło zatrzymania
- numer seryjny narzędzia
- numer Pset
- wartość momentu obrotowego
- wartość kąta



Dotknij tej ikony, aby przejść do kolejnego wyniku.

Filtrowanie wyników



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

RESULTS				
Nb results: 20				
✓	20	04/06/2018	16:47:17	
✓	51	4.005	35.7	
✗	19	04/06/2018	16:47:09	
✗	51	1.108	0.0	
✗	18	04/06/2018	16:47:03	
✗	51	1.370	20.9	
✓	17	04/06/2018	16:46:57	
✓	51	4.015	28.8	
✓	16	04/06/2018	16:46:47	
✓	51	4.020	26.4	



Zaznacz tę ikonę.

RESULT FILTER	
General status	All
Stop type	All
Torque trend	All
Angle trend	All
Current	All

Aby wyświetlić kryteria, dotknij strzałki w dół.

Można wybrać filtry wymienione poniżej.

General status [Ogólny stan]

- All [Wszystko]
- OK [Prawidłowe]
- NOK [Nieprawidłowe]
- Loosening [Luzowanie]
- Angle value [Wartość kąta]

Stop type [Rodzaj zatrzymania]

- All [Wszystko]
- No stop [Brak zatrzymania]
- Overcurrent [Przekroczenie max prądu]
- Trigger release [Zwolnienie spustu]
- External or internal stop [Zewnętrzne lub wewnętrzne zatrzymanie]
- Timeout [Czas upłynął]
- Target reached [Cel osiągnięty]
- Abort torque / angle / torque rate min. / torque rate max. [Moment / kąt / min. wartość kąta / maks. wartość kąta]
- Overall angle max. [Całkowity maks. kąt]
- Stick slip detected [Wykryto drgania cienne]
- Slip off detected [Wykryto poślizg]
- Rehit detected [Wykryto próbę dokręcenia już dokręconego elementu]

- Yield point reached [Osiągnięto granicę plastyczności]
- Torque / Angle / Time stop [Zatrzymanie wskutek osiągnięcia określonego momentu obrotowego / kąta / czasu]
- Remove fastener torque limit [Limit momentu wykręcania elementu złącznego]
- Hardware failure [Awaria sprzętowa]
- Unknown [Nieznane]



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Jak szybko wybrać interfejs sieciowy (CONNECT)

Przejdź do widoku drzewa.

Wybierz produkt.

Przejdź do górnego paska narzędzi.



Kliknij prawym przyciskiem myszy na tę ikonę, aby wybrać interfejs.

Wybierz:

- Ethernet 1
- Ethernet 2 (jeżeli zdefiniowano)
- Wi-Fi (CONNECT-W)

Serwis

Informacje o funkcjach

Jak odczytywać stan funkcji

Stan	Opis
Not active	Ta funkcja jest skonfigurowana w ustawieniach Tightening unit [Jednostki dokręcającej], ale NIE jest aktywowana w panelu „Current configuration” [Bieżąca konfiguracja].
Active	Ta funkcja jest skonfigurowana w ustawieniach Tightening unit [Jednostki dokręcającej] ORAZ jest aktywna w panelu „Current configuration” [Bieżąca konfiguracja].
Available	Ta funkcja NIE JEST JUŻ skonfigurowana w ustawieniach Tightening unit [Jednostki dokręcającej] ORAZ NIE jest aktywna w panelu „Current configuration” [Bieżąca konfiguracja].

Jak dodać funkcję

❶ Poniższą procedurę można wykonać dla każdej funkcji.

Opisany przykład dotyczy dodawania funkcji **Up 50 Psets** [Do 50 Pset].

Uruchom oprogramowanie CVI CONFIG.

Przejdź do widoku drzewa.

Wybierz **CONNECT**.

Wybierz **Tightening unit - 51**.

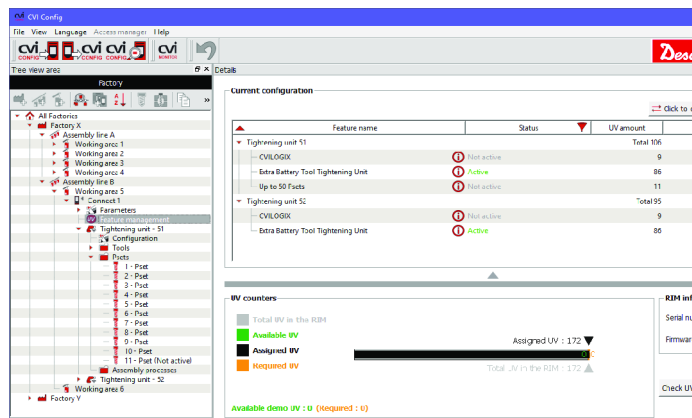
Utwórz 10 Psets.

❷ Pamiętaj: możesz utworzyć do 10 Psets bez dodawania UVs do produktu CONNECT. Od 11. Pset konieczny będzie zakup funkcji **Up to 50 Psets** [Do 50 Pset].

Dodaj 1 Pset.

Upewnij się, że Pset 11 jest nieaktywny.

Przejdź do widoku drzewa i kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].



Upewnij się, że funkcja **Up to 50 Psets** [Do 50 Pset] jest nieaktywna.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Kliknij „Check UV amount” [Sprawdź wartość UV].

W razie potrzeby wypełnij RIM za pomocą UVs, tak jak to opisano w rozdziale *Przenoszenie UV do pamięci RIM* [strona 61].



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.

Przejdź do widoku drzewa i kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].

Teraz wyświetlana jest liczba dostępnych UVs.

Przejdź do **Current configuration** [Bieżąca konfiguracja] w górnej części ekranu i kliknij funkcję, aby ją zaznaczyć.



Kliknij tę ikonę.

Upewnij się, że funkcja **Up to 50 Psets** [Do 50 Pset] jest **Active** [Aktywna].
Pset 11 jest aktywny w widoku drzewa.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Jak zapisać dane i utworzyć kopię zapasową

Zapisywanie wyników w pamięci USB



Pamiętaj, że podczas tworzenia kopii zapasowej nie należy wykonywać dokręcania.

Podłącz pamięć USB do dolnego panelu.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System** > **USB key** > **Save** [System > pamięć USB > Zapisz].

Zaznacz pole **Save results** [Zapisz wyniki].



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Usuwanie wyników z systemu



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System** > **Memory** [System > Pamięć].

Dotknij **Erase results** [Kasuj wyniki].

Pojawi się okno z prośbą potwierdzenia.

Dotknij opcję **YES** [TAK] lub **NO** [NIE].

Usuwanie wyników z pamięci RIM



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **RIM** > **Erase** [RIM > Usuń].

Pojawi się okno z prośbą potwierdzenia.

Dotknij opcję **YES** [TAK] lub **NO** [NIE].

Jak utworzyć obraz danych istniejącego produktu CONNECT



Pamiętaj, że podczas tworzenia kopii zapasowej nie należy wykonywać dokręcania.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **RIM** > **Backup / Restore** [RIM > Kopia zapasowa / Przywracanie].

Wybierz **Manual backup** [Ręczna kopia zapasowa], aby utworzyć obraz danych produktu CONNECT w pamięci RIM.

Naciśnij przycisk **Backup** [Kopia zapasowa], aby rozpocząć proces.

Jak zapisać dane produktu CONNECT w czasie rzeczywistym



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **RIM > Backup / Restore** [RIM > Kopia zapasowa / Przywracanie].

Wybierz opcję **Auto backup** [Automatyczna kopia zapasowa], aby zapisywać każdą zmianę w czasie rzeczywistym.

Zawartość pamięci RIM będzie odzwierciedlała dane w produkcie CONNECT.

Naciśnij przycisk **Start**.

 Automatyczne tworzenie kopii zapasowej może trwać do 5 minut.

Jak przesłać dane z pamięci RIM do produktu CONNECT



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **RIM > Backup / Restore** [RIM > Kopia zapasowa / Przywracanie].

Aby rozpocząć, dotknij przycisku **Restore**.

Automatyczne zapisywanie plików dziennika

Podłącz pamięć USB do dolnego panelu.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > USB key > Advanced diagnosis** [System > Klucz USB > Zaawansowana diagnostyka].

Wybierz czas trwania okresu w godzinach

- 1 godzina
- 2 godziny
- 6 godzin
- 12 godzin
- 24 godziny

Dotknij przycisku **Start**.

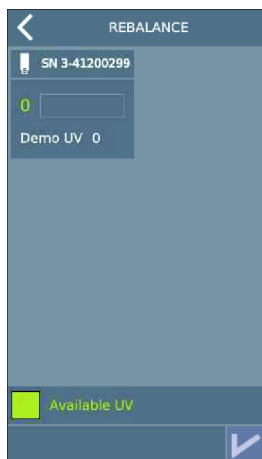
Informacje o UVs

Przenoszenie UV do pamięci RIM

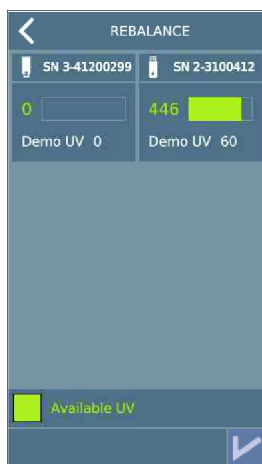


Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **Feature management > Rebalance** [Zarządzanie funkcjami > Rozdziel saldo].



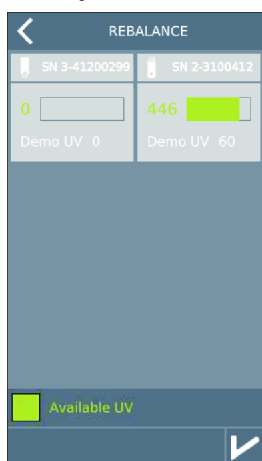
Podłącz eWallet do portu USB na przednim panelu.



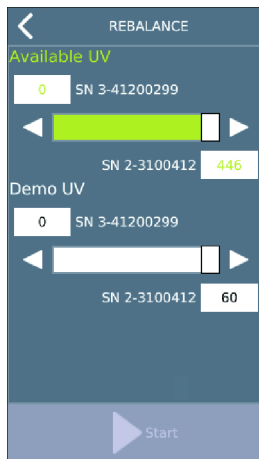
Nazwę lub numer seryjny pamięci RIM możesz zastąpić własnym opisem.
Dotknij numeru seryjnego lub nazwy pamięci RIM i wprowadź nowy opis.

Sprawdź liczbę UV dostępnych w tym eWallet.

Dotknij obu kafelków, aby je zaznaczyć.

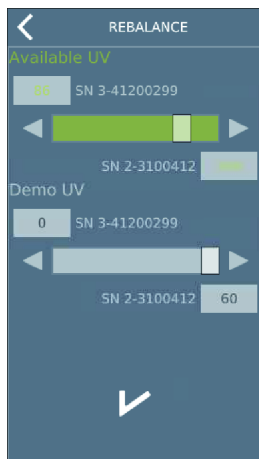


Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.



Dotknij pola „0” pamięci RIM lub przesun kursor, aby wypełnić pole UV.
Naciśnij przycisk „Start”.

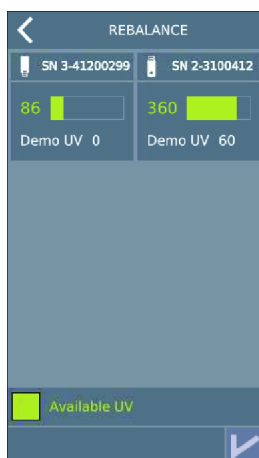
- i** Pamiętaj:
Aktywacja jednej jednostki dokręcającej wymaga 86 UV.



Białe zaznaczenie oznacza, że przekazano żądaną liczbę UV.



Dotknij tej ikony, aby wyjść.



Upewnij się, że w pamięci RIM dostępnych jest 86 UV.



Dotknij ten przycisk na przednim panelu, aby wyświetlić ekran startowy.

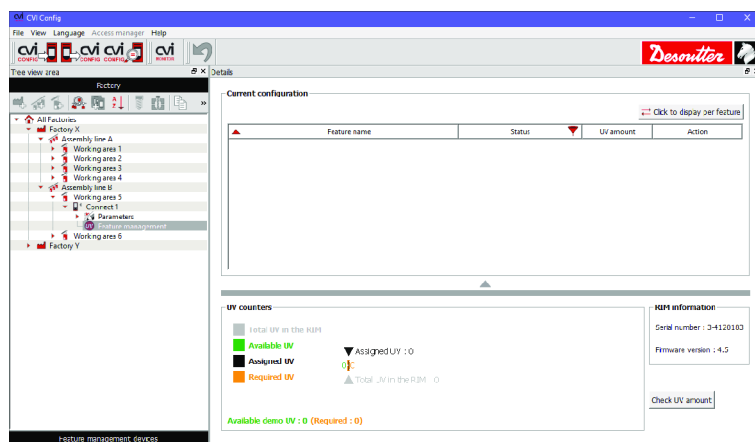
Jak zarządzać licznikami UV

Uruchom oprogramowanie CVI CONFIG.

Upewnij się, że produkt CONNECT jest podłączony do komputera.

Przejdź do widoku drzewa i utwórz produkt **CONNECT**.

Kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].



Przejdź do pola **UV counters** [Liczniki UV].

Numer seryjny i wersja oprogramowania układowego pamięci RIM podłączonej do produktu CONNECT są wyświetlane z prawej strony.

Dostępne UV

- ❗ Warunek wstępny: do pamięci RIM przesłano wcześniej odpowiednią liczbę UVs wymaganą dla planowanej konfiguracji.



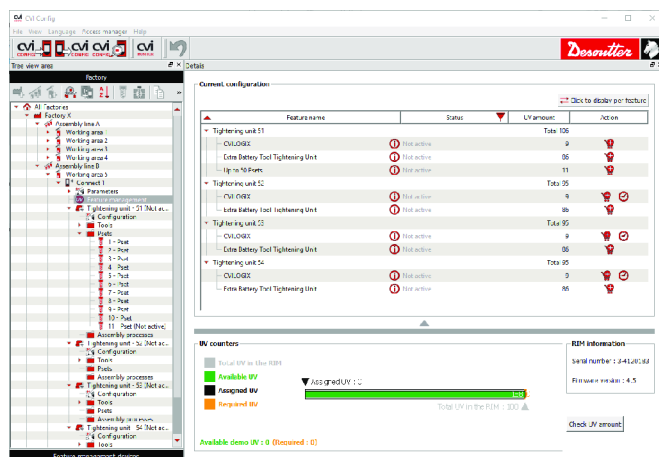
Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.

Przejdź do widoku drzewa.

Wybierz **CONNECT**.

Dodaj 4 jednostki dokręcające i Pset 11 w pozycji **Tightening unit - 51** [Jednostka dokręcająca - 51].

Kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].

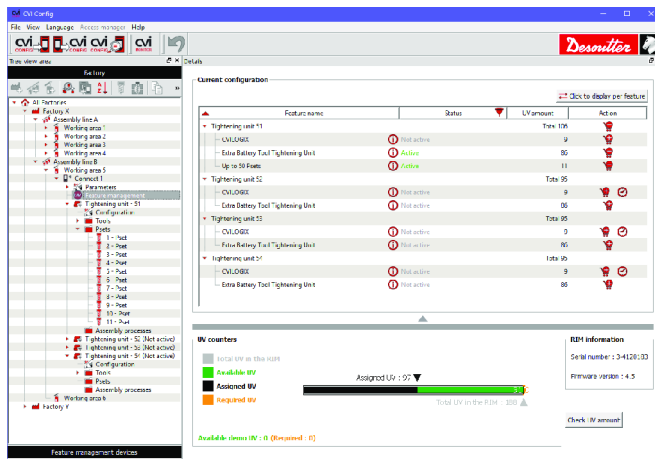


Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Przejdź do pola **UV counters** [Liczniki UV].

Zauważ, że dostępnych jest 188 UVs.

Uaktywnij **Tightening unit - 51** [Jednostkę dokręcającą - 51] i funkcję **Up to 50 Psets** [Do 50 Pset].

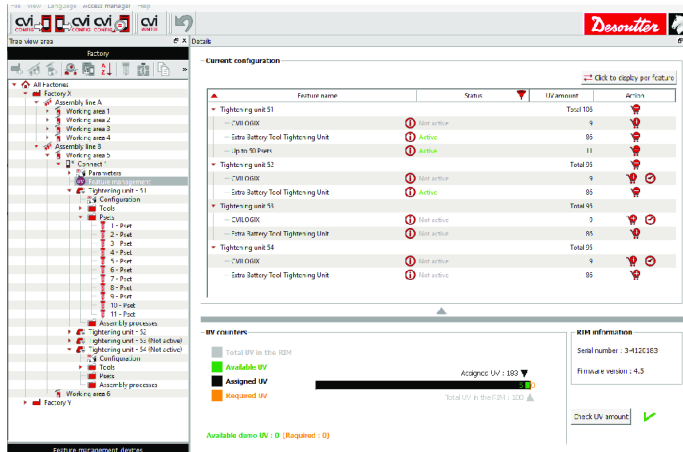


Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Zauważ, że przypisano 97 UVs, a 91 UVs pozostaje dostępnych.

Przypisane UV

Uaktywnij Tightening unit - 52 [Jednostka dokręcająca - 52].

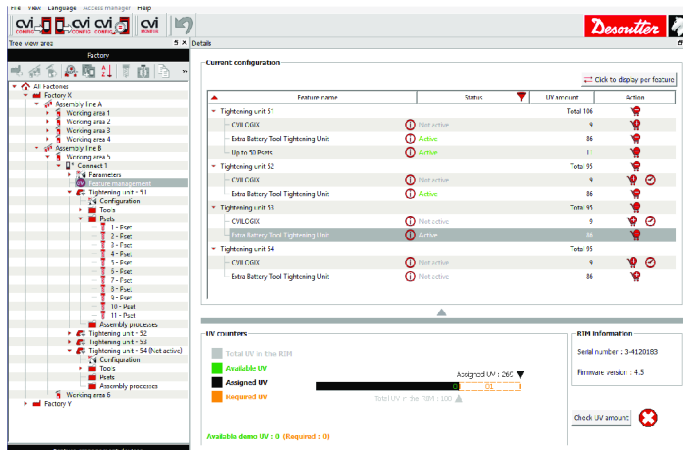


Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Zauważ, że przypisano 183 UVs, a 5 UVs pozostaje dostępnych.

Wymagane UV

Uaktywnij Tightening unit - 53 [Jednostka dokręcająca - 53].



Zauważ, że konfiguracja wymaga 81 UVs.

Kliknij **Check UV amount** [Sprawdź liczbę UV].

Czerwony krzyżyk wskazuje brak UVs.

Przeniesienie konfiguracji na produkt CONNECT nie jest możliwe.

Do pamięci RIM produktu CONNECT przenieś wymaganą liczbę UVs.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.

Ponownie przeprowadź aktywację funkcji.

Jak odczytywać wykres UV

Uruchom oprogramowanie CVI CONFIG.

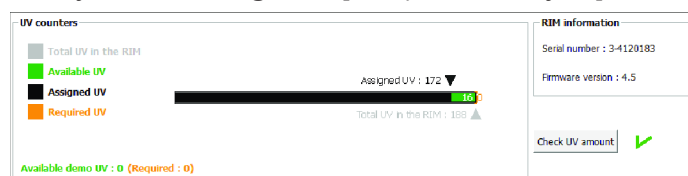
Upewnij się, że produkt CONNECT jest podłączony do komputera.

Przejdź do widoku drzewa i wybierz produkt **CONNECT**.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.

Kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].



Symbol	Liczba UVs	Kolor	Opis
▲	188	szary	Łączna liczba UVs znajdujących się w pamięci RIM tego produktu CONNECT.
▼	172	czarny	Liczba UVs przypisanych do tego produktu CONNECT.
■	26	zielony	Liczba UVs dostępnych w pamięci RIM tego produktu CONNECT.
■	0	pomarańczowy	Liczba UVs wymaganych do konfiguracji tego produktu CONNECT.

❗ Przypisane UVs nie mogą zostać przeniesione.

Dezaktywuj funkcję, aby udostępnić UV.

Jak sprawdzić liczbę UV

Uruchom oprogramowanie CVI CONFIG.

Upewnij się, że produkt CONNECT jest podłączony do komputera.

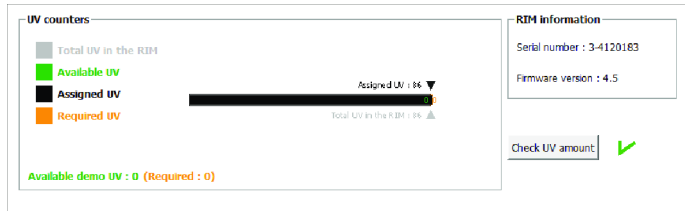
Przejdź do widoku drzewa i wybierz produkt **CONNECT**.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.

Kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].

Kliknij **Check UV amount** [Sprawdź liczbę UV].



Liczba UVs wystarcza do przyjęcia konfiguracji.



Liczba UVs nie wystarcza do przyjęcia konfiguracji.

Przywracanie ustawień fabrycznych



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > Memory** [System > Pamięć].

Dotknij **Reset to factory** [Przywracanie ustawień fabrycznych].

Pojawi się okno dialogowe z prośbą potwierdzenia.

Dotknij opcję **YES** [TAK] lub **NO** [NIE].

i W pamięci RIM zostaną zachowane wyłącznie UVs.

Instrukcja konserwacji

Czyszczenie

W razie potrzeby można czyścić zewnętrzne panele suchą ściereczką.

Program konserwacji

Rozwiązania z zakresu wsparcia produkcji i konserwacji są podane w programie **Tool Care**.

Części zamienne

Rysunki złożeniowe oraz listy części zamiennych są dostępne na stronie <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Użycie nieoryginalnych części zamiennych może spowodować spadek wydajności narzędzia, zwiększenie częstotliwości wykonywania czynności konserwacyjnych, wzrost natężenia drgań oraz anulowanie gwarancji producenta.

Przeczytać przed konserwacją



OSTRZEŻENIE Zagrożenie podłączenia

Narzędzie może nieoczekiwanie uruchomić się i spowodować ciężkie obrażenia.

- ▶ Przed rozpoczęciem przeglądu narzędzie należy odłączyć.

Konserwację można przeprowadzać **wyłącznie wykwalifikowany personel**.

Postępować zgodnie ze standardowymi praktykami inżynierskimi. Podczas demontażu lub ponownego montażu różnych części systemu postępować zgodnie z rysunkami złożeniowymi.

Kierować się następującymi instrukcjami przedstawionymi na rysunkach złożeniowych.

Uwaga: podczas montażu dokręcać w odpowiednim kierunku.



Gwint lewy



Gwint prawy

Podczas montażu:



Stosować zalecany klej.



Dokręcać wymaganym momentem obrotowym.



Nanieść zalecany smar stały lub olej smarowy. Nie nakładać nadmiernej ilości smaru na koła zębate lub łożyska — wystarczy nanieść niewielką warstwę.

Sprawdzenie przed przywróceniem do eksploatacji

Przed ponownym wprowadzeniem narzędzia do użycia należy upewnić się, że jego główne ustawienia nie zostały zmienione, a zabezpieczenia działają prawidłowo.

Konserwacja narzędzia

Uzyskiwanie informacji o narzędziach

W trybie do tylko do odczytu dostępne są następujące informacje:

- identyfikacja
- charakterystyki
- konfiguracja
- alarm kalibracji
- alarm temperatury

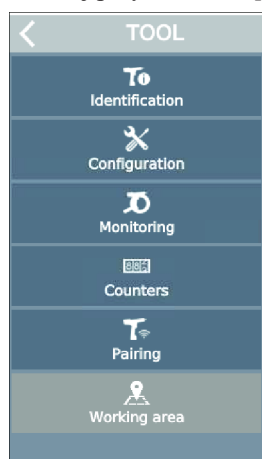


Podłącz narzędzie, aby uaktywnić ekrany.
Naciśnij spust, aby uaktywnić narzędzie.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij przycisk **Tool** [Narzędzie].



Przejdź do **Tool > Identification** [Narzędzie > Identyfikacja].

Wybierz jednostkę dokręcającą.

Narzędzie jest identyfikowane za pomocą:

- Nazwy producenta
- Modelu
- Numeru seryjnego
- Uwag użytkownika
- Wersji narzędzia

- Maksymalnego momentu obrotowego narzędzia
- Maksymalnej prędkości narzędzia
- Przełożenia
- Maksymalnego prądu narzędzia

Użyj strzałek, aby wyświetlić pozostałe strony.

Charakterystyki narzędzia to:

- Typ narzędzia
- Rodzina narzędzi
- Data produkcji
- Typ silnika
- Wersja aplikacji
- Wersja sprzętu
- Wersja programu ładującego

Przejdź do **Tool > Configuration** [Narzędzie > Konfiguracja].

Wybierz jednostkę dokręcającą.

Sekcja **configuration** zawiera listę zastosowanych spustów i akcesoriów zamontowanych w narzędziu:

- Spust w rękojeści
- Spust przedni
- Uruchamianie przez docisk
- Głowica typu Crowfoot
- Głowica typu Tubenut
- Multiplikator momentu obrotowego
- Czytnik kodów kreskowych
- Przednia lampka
- Akcesorium we/wy

- i** Zmian w konfiguracji narzędzia mogą dokonywać wyłącznie technicy firmy Desoutter.
Po modyfikacji narzędzia konieczna jest jego kalibracja.

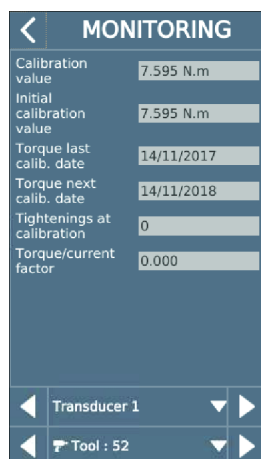
Prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Desoutter, aby uzyskać dalsze informacje i wsparcie.

Monitorowanie stanu kalibracji narzędzia



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **Tool > Monitoring** [Narzędzie > Monitorowanie].



Wybierz jednostkę dokręcającą.

- ❗ Gdy nadejdzie termin kolejnej kalibracji, na wyświetlaczu narzędzia pojawi się komunikat o konieczności wykonania kalibracji.

Kalibrację mogą wykonywać wyłącznie technicy firmy Desoutter.

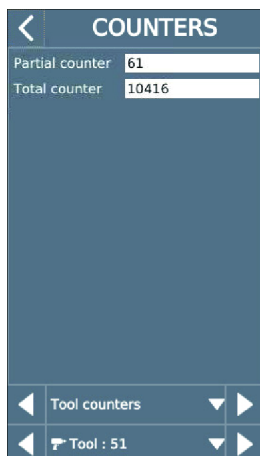
Prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Desoutter, aby uzyskać dalsze informacje i wsparcie.

Monitorowanie liczników narzędzia



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **Tool > Counters** [Narzędzie > Liczniki].



Licznik ogólny podaje liczbę dokręceń i odkręceń powyżej minimalnego momentu obrotowego narzędzia od daty jego produkcji.

Licznik częściowy podaje liczbę dokręceń i odkręceń od ostatniego zresetowania.

Monitorowanie temperatury narzędzia



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **Tool > Monitoring** [Narzędzie > Monitorowanie].



Dotknij tej ikony.



Wybierz jednostkę dokręcającą.

- i** Po osiągnięciu poziomu alarmowego na wyświetlaczu narzędzia pojawi się komunikat. Narzędzie zostanie zablokowane wskutek przegrzania silnika.
Pozostaw narzędzie aż do obniżenia temperatury.
Co pewien czas naciśnij spust, aby sprawdzić, czy narzędzie jest nadal zablokowane.

Instrukcja konserwacji

Przeczytać przed konserwacją

Konserwację powinny przeprowadzać **wyłącznie wykwalifikowane osoby**.

Podczas demontażu i ponownego montażu poszczególnych części systemu należy przestrzegać standardowych praktyk inżynierskich i posługiwać się widokami złożeniowymi.

Aktualizacja CONNECT

Sprawdzanie istniejącej wersji oprogramowania układowego systemu



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Dotknij pozycji **Versions** [Wersje].



Dotknij tej ikony, aby wyjść.

Sprawdzanie wersji oprogramowania za pomocą CVIMONITOR

Uruchom oprogramowanie CVI MONITOR z poziomu paska uruchamiania na pulpicie komputera.

Wpisz adres IP odpowiedniego systemu i kliknij „Select” [Wybierz].



Kliknij tę ikonę, aby wyświetlić informacje o systemie.

Aktualizacja oprogramowania układowego

Aby uzyskać najnowszą wersję oprogramowania układowego, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Desoutter.

Skopiuj pliki do **głównego katalogu** pamięci USB.

Podłącz pamięć USB do przedniego panelu.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > USB key > Upgrade SW** [System > pamięć USB > Zaktualizuj oprogramowanie].

Dotknij **Yes** [Tak].

Produkt CONNECT 2-sekundowy sygnał dźwiękowy i uruchomienie procesu.

Nie wyłączaj produktu CONNECT. Poczekać na samoczynne ponowne uruchomienie.

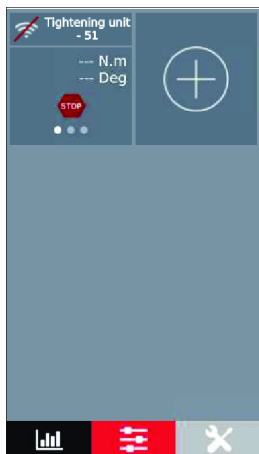
Aktualizacja potrwa kilka minut.

Po pomyślnej aktualizacji zielony wskaźnik LED na przednim panelu będzie świecić się stałym światłem.

Rozwiązywanie problemów

Utracono połączenie z narzędziem

W przypadku utraty połączenia z narzędziem zostanie wyświetlony poniższy ekran.



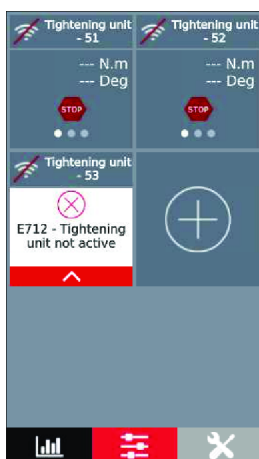
Ikona Wi-Fi w lewym górnym rogu nie jest aktywna.

Narzędzie nie jest już podłączone.



Kliknij tę ikonę, aby wyświetlić przyczynę zablokowania narzędzia.

Jednostka dokręcająca jest nieaktywna



Na powyższej ilustracji widać, że jednostka dokręcająca - 53 jest nieaktywna.

Można sparować narzędzie, ale nie można go uruchomić.

Przejdź do menu **Feature management** [Zarządzanie funkcjami] i przenieś wymaganą liczbę UVs do pamięci RIM.

Podłącz kabel Ethernet do dowolnego portu Ethernet produktu CONNECT i do komputera.

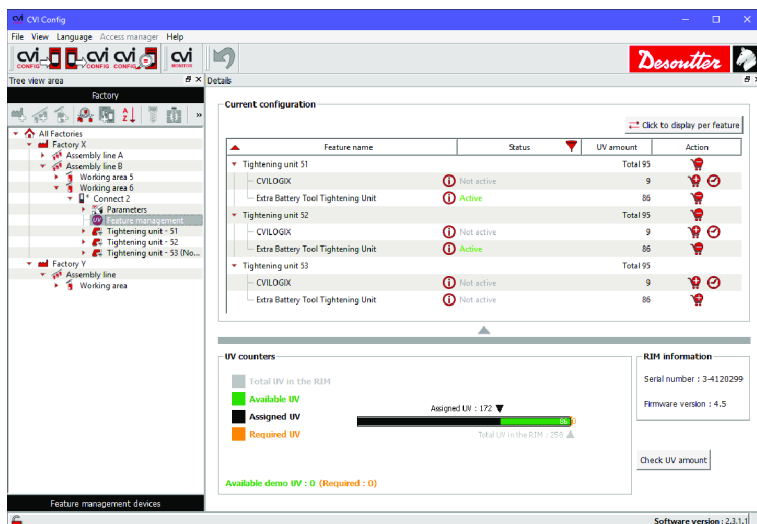
Uruchom oprogramowanie CVI CONFIG.

Wybierz odpowiedni CONNECT.

Kliknij **Feature management** [Zarządzanie funkcjami].



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować oprogramowanie CVI CONFIG.



Przejdź do **Current configuration** [Bieżąca konfiguracja] w prawej górnej części ekranu i wybierz funkcję, aby ją aktywować.



Kliknij tę ikonę.



Kliknij tę ikonę, aby zaktualizować produkt.

Przejdź do produktu CONNECT i dotknij ekranu, aby go uaktywnić.



Dotknij ten przycisk na przednim panelu, aby wyświetlić ekran startowy.



Jednostka dokręcająca jest aktywna.

Jak użyć istniejącej RIM w innym produkcie CONNECT



Przed odłączeniem pamięci RIM przejdź do Maintenance > RIM [Konservacja > RIM] i naciśnij przycisk „Eject” [Wysuń].

Wprowadź pamięć RIM do innego produktu CONNECT.

Pojawi się okno dialogowe zapytaniem o utworzenie kopii zapasowej lub przywrócenie danych.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **RIM > Backup / Restore** [RIM > Kopia zapasowa / Przywracanie].
 Naciśnij **Restore** [Przywróć], aby nadpisać zawartość danych produktu CONNECT.
 Produkt CONNECT uruchomi się ponownie.

Jak przeglądać dzienniki użytkowników za pomocą CVIMONITOR

CVIMONITOR umożliwia przeglądanie historii dzienników użytkowników podłączonego systemu.
 Dla każdego istotnego problemu wyświetlane są wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów.

Pełną listę zamieszczono w dziale **List of user infos** [Lista komunikatów dla użytkownika] w niniejszym podręczniku.

Uruchom oprogramowanie CVI MONITOR z poziomu paska uruchamiania na pulpicie komputera.
 Wpisz adres IP odpowiedniego systemu i kliknij „Select” [Wybierz].



Kliknij tę ikonę, aby wyświetlić ekran.

Na górnym pasku kliknij **View** [Widok], aby wyświetlić okno **Details** [Informacje szczegółowe].

Rodzaj	Kolor	Opis	Działanie
Informacja	Biały	Wyłącznie w celach informacyjnych.	Żadne działanie nie jest wymagane.
Ostrzeżenie	Pomarańczowy	Narzędzie jest zablokowane.	Kliknij komunikat, aby usunąć (potwierdzić) komunikat i odblokować narzędzie.
Błąd	Czerwony	Narzędzie jest zablokowane.	Aby odblokować narzędzie i zakończyć wyświetlanie komunikatu o błędzie, należy rozwiązać problem.

Kliknij tytuł kolumny, aby posortować według opisu, daty, identyfikatora.

Użyj **Filter** [Filtr], aby wybrać rodzaj informacji o użytkowniku.

Wybierz **Advanced** [Zaawansowane], aby wyszukać określony temat.

W okienku **Details** [Informacje szczegółowe], kliknij **link**, aby uzyskać więcej informacji na temat procedury rozwiązania problemu.

Nastąpi przekierowanie do witryny „Pomoc techniczna Desoutter”.

Kliknij **Load user info file** [Pobierz plik z informacjami o użytkowniku] aby domyślnie pobrać istniejący plik informacji o użytkowniku z folderu *C:\Program Files (x86)\Desoutter\CVI CONFIG\cvi3monitor*.

Plik *.txt został zapisany przez CVIMONITOR.

Plik *.zip został zapisany w systemie za pomocą funkcji **Save Log**.

Kliknij **Save user info file** [Zapisz plik z informacjami o użytkowniku] aby domyślnie zapisać plik **User info_2020_06_02.txt** w folderze *C:\Program Files (x86)\Desoutter\CVI CONFIG\cvi3monitor*.

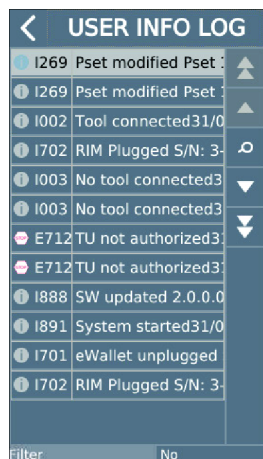
Jak monitorować system za pomocą komunikatów użytkownika

Komunikaty dla użytkownika służą do monitorowania i analizy wszelkich czynności wykonywanych przez system.
 Można np. sprawdzić, kiedy narzędzie było naprawiane bądź kiedy zmodyfikowano dany Pset.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > User info log** [System > Dziennik komunikatów dla użytkownika].



Najnowsze zdarzenie jest wyświetlane na górze.



Zaznacz dziennik i dotknij tej ikony, aby wyświetlić szczegóły.

Użyj strzałek w górę i w dół, aby przewinąć listę.

Zaznacz pole **Filter** [Filtruj], aby wyświetlić opcje filtrowania.

- No [Brak]
- Info [Informacje]
- Warning [Ostrzeżenie]
- Error [Błąd]

Pełną listę zamieszczono w dziale „Lista komunikatów dla użytkownika” w niniejszym podręczniku.

Jakie informacje należy przesyłać pomocy technicznej firmy Desoutter

Jeśli uważasz, że produkt nie działa prawidłowo lub stwierdzisz jego nieoczekiwane zachowanie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.

Prześlij przedstawicielowi archiwum .zip zawierające wyniki, dzienniki i konfiguracje.

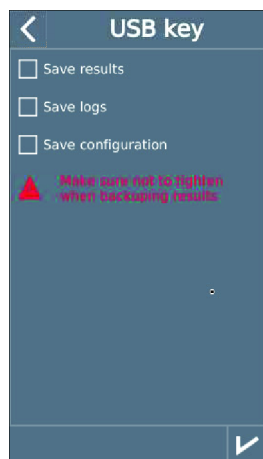
Wykonaj następujące czynności:

Podłącz pamięć USB do dolnego panelu.



Przejdź do ekranu startowego i dotknij tej ikony.

Przejdź do **System > USB key > Save** [System > pamięć USB > Zapisz].



Zaznacz wszystkie pola.



Dotknij tej ikony, aby przeprowadzić walidację.

Wyjmij pamięć USB i podłącz ją do komputera.

Przejdź do katalogu głównego pamięci USB i spakuj wszystkie foldery do jednego archiwum .zip.

Prześlij archiwum .zip do przedstawiciela firmy Desoutter.

Lista komunikatów dla użytkownika

Lista komunikatów systemowych dla użytkownika

Rodzaj	Kolor	Opis	Działanie
Informacja	Biały	Wyłącznie w celach informacyjnych.	Żadne działanie nie jest wymagane.
Ostrzeżenie	Pomarańczowy	Narzędzie jest zablokowane.	Kliknij komunikat, aby usunąć (potwierdzić) komunikat i odblokować narzędzie.
Błąd	Czerwony	Narzędzie jest zablokowane.	Aby odblokować narzędzie i zakończyć wyświetlanie komunikatu o błędzie, należy rozwiązać problem.

Numer	Opis	Procedura
I001	Tubenut open [Tubenut otwarty]	1 – Wykryto, że narzędzie z głowicą typu Tubenut jest otwarte.
I002	Tool connected [Narzędzie podłączone]	1 – Narzędzie jest podłączone i prawidłowo rozpoznawane przez system.
I003	Tool not connected [Nie podłączono narzędzia]	1 – Narzędzie zostało odłączone. 2 – Jeśli narzędzie zostało fizycznie odłączone, sprawdź kabel narzędzia.
I015	Tool lock on reject [Zablokowane przy NOK]	1 – Narzędzie jest zablokowane w kierunku naprzód po wystąpieniu nieprawidłowości (NOK). 2 – Odblokuj narzędzie, wybierając funkcję „Lock on reject option” [Opcja blokady przy odrzuceniu], tj. odwracając obroty, odkręcając lub za pomocą wejścia
I016	Tool lock by Open Protocol [Narzędzie zablokowane przez Open Protocol]	1 – Narzędzie zostało zablokowane przez Open Protocol. 2 – Odblokuj narzędzie, wysyłając komunikat „Enable tool” [Włącz narzędzie] za pośrednictwem Open Protocol.
I017	Loosening prohibited [Odkręcanie zabronione]	1 – Odkręcanie jest zakazane. 2 – Odkręcanie jest wyłączone w działaniach montażowych. 3 – Używane jest zliczanie partii typu OK + NOK.
I021	Maximum retries reached [Osiągnięto maks. ilość prób]	1 – Wykonano maksymalną liczbę ponownych prób. 2 – Narzędzie jest zablokowane. 3 – Należy przerwać bieżący proces montażowy.
I022	Lock wait socket [Potw. blokady nasadki]	1 – Narzędzie jest zablokowane. Założyć wszystkie nasadki i potwierdzić prawidłową kombinację nasadek.
I024	Loosening prohibited XML [Odkr. zablok. XML]	1 – Odkręcanie wyłączone przez protokół VWXML.
I025	Tightening prohibited XML [Dokręcanie zabronione XML]	1 – Dokręcanie jest zabronione przez protokół VWXML.

Numer	Opis	Procedura
I040	Tool over speed [Nadmierna prędkość narzędzia]	1 – Prędkość silnika przekracza 130% maksymalnej wartości. 2 – Sprawdź parametry narzędzia (nieprawidłowe parametry strojenia silnika). 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I042	Tool locked by GeoPositioning system [Narzędzie zablokowane przez system geolokalizacji]	1 – Narzędzie zostało zablokowane przez system geolokalizacji. 2 – Odblokuj narzędzie, przemieszczając je w określony dla niego obszar.
I043	Tubenut maintenance [Konservacja Tubenut]	1 – Należy ponownie skonfigurować ustawienia głowicy Tubenut. 2 – W celu przeprowadzenia tej procedury skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
I044	GeoTracking/Positioning learning mode ongoing [Trwa tryb uczenia śledzenia położenia/geolokalizacji]	1 – Tryb uczenia śledzenia położenia/geolokalizacji.
I049	Access denied [Brak dostępu]	Brak procedury.
I050	Tool detection for pairing [Wykrywanie narzędzia do parowania]	Brak procedury.
I051	ePOD connected [Open Protocol podłączony]	ePOD podłączony.
I052	Nieprawidłowe parametry sieci.	Nieprawidłowe parametry sieci.
I053	No Tightening Unit available [Brak jednostki dokręcającej]	No Tightening Unit available [Brak jednostki dokręcającej]
I054	Pairing success [Udane parowanie]	Brak procedury.
I055	eDOCK already present on system [eDOCK już obecny w systemie]	Brak procedury.
I056	ePOD odłączony.	ePOD odłączony.
I057	Pairing error [Błąd parowania]	Brak procedury.
I058	Tool locked by GeoTracking system [Narzędzie zablokowane przez system GeoTracking]	1 – Narzędzie zostało zablokowane przez system GeoTracking. 2 – Odblokuj narzędzie, przemieszczając je w określony dla niego obszar.
I059	New tool detected [Wykryto nowe narzędzie]	Brak procedury.
I060	Tool synchro ongoing [Trwa synchronizacja narzędzia]	Brak procedury.
I061	ExBC connection conflict [Konflikt połączenia ExBS]	1 – Skonfigurowano dwa ExBC o takich samych ustawieniach sieci. 2 – Sprawdzić porty komunikacji i adresy IP.
I100	Cable ID invalid parameter [Niewł. Param. Kabla]	1 – Nieprawidłowy parametr kabla narzędzia. 2 – Upewnij się, że kabel narzędzia posiada certyfikat Desoutter. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I101	Cable ID not detected [Przewodu nie wykryto]	1 – Błąd komunikacji za pomocą kabla narzędzia. 2 – Upewnij się, że kabel narzędzia posiada certyfikat Desoutter. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I102	Cable ID not certified [ID kabla nie posiada certyfikacji]	1 – Błąd uwierzytelniania kabla narzędzia. 2 – Upewnij się, że kabel narzędzia posiada certyfikat Desoutter. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.

Numer	Opis	Procedura
I199	Console activated [Konsola została aktywowana]	1 – Konsola szeregową została aktywowana. 2 – Ostrzeżenie: ta konsola jest przeznaczona do procesu usuwania błędów (debugowania) i nie powinna być używana w produkcji.
I202	Fieldbus lost [Fieldbus nie połą.]	1 – Utracono połączenie sieci Fieldbus ze sterownikiem PLC. - ze sterownika PLC nie jest odbierany sygnał taktujący; - kabel jest przzerwany lub odłączony; - sterownik PLC jest w trybie offline lub niezasilany. 2 – Sprawdź konfigurację sieci Fieldbus.
I204	Tool not validated [Narzędzie niezatwierdzone]	1 – Narzędzie zablokowane przez we/wy. 2 – Sprawdź ustawienia we/wy: Odblokowanie narzędzia będzie wymagało użycia „Tool validation” (zatwierdzenia narzędzia).
I207	Assembly done [Montaż wykonany]	1 – Proces montażu został wykonany, narzędzie jest zablokowane. 2 – Wybierz nowy proces montażu, aby odblokować narzędzie.
I208	Invalid run reverse parameter [Nieprawidłowe ustawienia odkręcania]	1 – Nieprawidłowe ustawienie odwrotnych obrotów: moment obrotowy lub prędkość są większe niż charakterystyki narzędzia lub dana strategia odkręcania nie jest obsługiwana. 2 – Porównaj ustawienia Pset z bieżącymi charakterystykami narzędzia. 3 – Obniż maksymalną liczbę obrotów.
I209	Pset invalid parameters [Nieprawidłowe parametry Pset]	1 – Wewnętrzny błąd oprogramowania. 2 – Pset jest uszkodzony. Spróbuj ponownie przesłać go do systemu. 3 – Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I215	Current calibration error [Błąd bieżącej kalibracji]	1 – Bieżąca kalibracja spowodowała błąd. 2 – Spróbuj ponownie. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I225	Error angle [Błędny kąt]	1 – Błąd komunikacji narzędzia. 2 – Sprawdź narzędzie i połączenia kabli. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I226	Error torque [Błędny moment obrotowy]	1 – Błąd komunikacji narzędzia. Sprawdź narzędzie i połączenia kabli. 2 – Spróbuj ponownie. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I234	Fieldbus mismatch [Fieldbus niedopas.]	1 – Moduł Fieldbus określony w konfiguracji nie odpowiada modułowi podłączonemu do systemu.
I237	Invalid data [Niepopr. dane]	1 – Mapowanie Fieldbus zawiera zbyt wiele pozycji.
I238	Invalid address [Niepopr. adres]	1 – Adres urządzenia w sieci Fieldbus jest nieprawidłowy.
I239	Invalid communication settings [Nieprawidłowe ustawienia komunikacji]	1 – Nieprawidłowa konfiguracja komunikacji Fieldbus.

Numer	Opis	Procedura
I241	CVINET FIFO alarm [Alarm CVINET FIFO]	1 – Kolejka CVINET FIFO osiągnęła próg alarmowy, połączenie zostało utracone. 2 – Sprawdź kabel Ethernet. 3 – Sprawdź konfigurację sieci Ethernet. 4 – Upewnij się, że CVINET działa prawidłowo.
I242	ToolsNet FIFO alarm [Alarm ToolsNet FIFO]	1 – Kolejka ToolsNet FIFO osiągnęła próg alarmowy, połączenie zostało utracone. 2 – Sprawdź kabel Ethernet. 3 – Sprawdź konfigurację sieci Ethernet. 4 – Upewnij się, że ToolsNet działa prawidłowo.
I244	Accessory disconnected [Akcesorium odłączone]	1 – Akcesorium o podanym adresie zostało odłączone od magistrali eBUS systemu. 2 – Sprawdź kabel akcesorium.
I245	Wait report acknowledge [Czekanie na potwierdzenie raportu]	1 – Potwierdzić raport wraz z odpowiadającym mu wyjściem.
I254	Drive communication error [Błąd komunikacji napędu]	1 – Wykryto błąd w komunikacji napędu. 2 – Ponownie uruchom system. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I259	Reset input active [Wejście reset aktywne]	1 – Wejście „Reset” jest aktywne. 2 – Jednostka dokręcająca zostanie odblokowana, gdy wejście zmieni stan na nieaktywne.
I261	Locked by IPM [Blokowane przez IPM]	1 – Protokół IPM zablokował system. 2 – Sprawdź połączenie z bramą IPM. 3 – Sprawdź konfigurację IPM w systemie.
I262	Open Protocol connection lost [Utracono połączenie z Open Protocol]	1 – Utracono połączenie z Open Protocol.
I263	Socket tray conflict [Konflikt selektora nasadek]	1 – W przypadku tej jednostki dokręcającej nie należy przypisywać więcej niż jednej kombinacji nasadek do Pset.
I264	Too many steps [Zbyt wiele kroków]	1 – Podłącz ePOD3 do systemu, aby włączyć więcej kroków na Pset.
I266	Komunikat:	Incoming message received with dynamic text [Otrzymano wiadomość z tekstem dynamicznym].
I269	Pset modified [Zmodyfikowano Pset]	Brak procedury.
I271	External tool Pset selected [Wybrano Pset zewnętrznego narzędzia]	1 – Narzędzie jest zablokowane ponieważ wybrano „External tool Pset” [Pset zewnętrznego narzędzia].
I275	Invalid eCompass [Nieprawidłowy eCompass] Pset	1 – Sprawdź, czy narzędzie jest zgodne z żyroskopem (eCompass). 2 – Jeśli nie, użyj narzędzia zgodnego z żyroskopem. 3 – W przeciwnym razie usuń ustawienia żyroskopu z Pset.
I310	Identifier OK [Identyfikator OK]:	1 – Otrzymano i zaakceptowano identyfikator. 2 – Identyfikator spełnia warunek uruchomienia procesu montażu.
I311	Identifier NOK [Identyfikator NOK]:	1 – Otrzymano identyfikator. 2 – Identyfikator nie spełnia warunku uruchomienia procesu montażu.
I312	Access expired [Dostęp wygasł]	1 – Nie można odczytać uprawnień dostępu z klucza USB. 2 – Odłącz klucz i spróbuj ponownie. 3 – Jeśli problem utrzymuje się, plik z uprawnieniami dostępu jest prawdopodobnie uszkodzony. 4 – Skontaktuj się z administratorem klucza CVI Key.

Numer	Opis	Procedura
I313	Access invalid [Dostęp ogranicz.]	1 – Nie można odczytać uprawnień dostępu z klucza USB. 2 – Odłącz klucz i spróbuj ponownie. 3 – Jeśli problem utrzymuje się, plik z uprawnieniami dostępu jest prawdopodobnie uszkodzony. 4 – Skontaktuj się z administratorem klucza CVI Key.
I314	CVIKey podłączony.	Brak procedury.
I315	CVIKey odłączony.	Brak procedury.
I316	Barcode lost [Utracono kod kreskowy]	Brak procedury.
I400	Default network configuration [Domyślna konfiguracja sieci]	1 – Domyślne ustawienia sieciowe zostały przywrócone.
I401	Network configuration error [Błąd konfiguracji sieci]	1 – Błąd konfiguracji sieci. 2 – Sprawdź ustawienia. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I500	CVILOGIX user info [Informacja dla użytkownika CVILOGIX]	Komunikat wygenerowany przez program CVILOGIX.
I503	CVILOGIX	1 – Narzędzie zostało zablokowane przez CVILOGIX. 2 – Sprawdź stan programu CVILOGIX. 3 – Upewnij się, że ePOD jest podłączony do systemu.
I700	eWallet podłączony.	eWallet podłączony.
I701	eWallet odłączony.	1 – eWallet odłączony. 2 – Spróbuj odłączyć klucz i wprowadzić go ponownie. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I702	RIM odłączony.	RIM odłączony.
I703	RIM odłączony.	RIM odłączony.
I888	System software updated [Zaktualizowano oprogramowanie systemu]	Brak procedury.
I889	Device software updated [Zaktualizowano oprogramowanie urządzenia]	Brak procedury.
I891	System started [System uruchomiony]	Brak procedury.
I899	Downgrade not allowed [Obniżenie wersji nie-możliwe]	1 – Dla tej wersji obniżenie nie jest dostępne. 2 – Sprawdź wersję obrazu oprogramowania na kluczu USB. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I900	Software update failed [Błąd aktualizacji oprogramowania]	1 – Aktualizacja oprogramowania nie powiodła się. 2 – Nie wyjmuj klucza USB. Uruchom ponownie system. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I901	Software not found [Nie znaleziono oprogramowania]	1 – Aktualizacja oprogramowania nie powiodła się: nieprawidłowy obraz oprogramowania. 2 – Sprawdź klucz USB: powinien zawierać tylko jeden obraz z katalogu głównym.

Numer	Opis	Procedura
I902	Software invalid [Nieprawidłowe oprogramowanie]	1 – Aktualizacja oprogramowania nie powiodła się: nieprawidłowy obraz oprogramowania. 2 – Usuń obraz oprogramowania i skopiuj go ponownie. 3 – Spróbuj użyć innego klucza USB. 4 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
I903	Software updater missing [Błąd asystenta aktualizacji oprogramowania]	1 – Asystent aktualizacji oprogramowania jest niedostępny lub uszkodzony. 2 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
I904	Backup disabled [Kopia zap. wyłącz.]	1 – Funkcja „Save parameters” (Zapisuj parametry) jest niedostępna. 2 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
I905	USB key full [Klucz USB pełny]	1 – Klucz USB jest pełny, nie zapisano wszystkich danych. 2 – Usuń stare pliki kopii zapasowej i spróbuj ponownie.
I906	Save parameters failed [Błąd zapisu parametrów]	1 – Wystąpił błąd podczas wykonywania kopii zapasowej: nie zapisano danych. 2 – Sprawdź ilość miejsca dostępnego na kluczu, usuń pliki i spróbuj ponownie. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I907	Wrong USB port [Nieprawidłowy port USB]	1 – Urządzenie USB jest podłączone do niewłaściwego portu. 2 – Jeśli urządzenie to USB, podłącz je do przedniego portu USB. 3 – Jeśli urządzenie to czytnik kodów kreskowych USB lub klawiatura USB, podłącz je do dolnych portów USB.
I908	Too HID device [Zbyt wiele urządzeń HID]	1 – Do systemu podłączono zbyt wiele urządzeń USB (czytnik kodów kreskowych, klawiatura itp.). 2 – Odłącz wszystkie urządzenia i podłącz je tylko do dolnych portów USB.
I909	HID device error [Błąd urządzenia HID]	1 – Urządzenie USB nie jest obsługiwane przez system. 2 – Obsługiwany jest wyłącznie czytnik kodów kreskowych USB i klawiatura USB. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I910	Save program [Błąd zapisu programu]	1 – Podłącz klucz USB do przedniego panelu. 2 – Sprawdź ilość miejsca dostępnego na kluczu USB, usuń stare kopie zapasowe i spróbuj ponownie.
I911	Load program error [Błąd wczytywania programu]	1 – Podłącz klucz USB do przedniego panelu. 2 – Nie odnaleziono pliku .zip: sprawdź, czy znajduje się w prawidłowym katalogu.
I912	Backup failed [Błąd kopii zapasowej]	1 – Sprawdź połączenie ePOD. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I913	Restore failed [Błąd przywracania]	1 – Sprawdź połączenie ePOD. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I914	Trwa konserwacja.	Trwa konserwacja.

Numer	Opis	Procedura
I917	Accessory configuration error [Błąd konfiguracji akcesorium]	1 – Konfiguracja akcesorium jest nieprawidłowa. 2 – Sprawdź typ powiązanych elementów i zdarzeń.
I920	System reset [Resetowanie systemu]	Należy ponownie skonfigurować kopię zapasową ePOD.
I921	Pset execution not authorized [Nieautoryzowane wykonanie Pset]	1 – Sprawdź funkcje, do których używania jesteś upoważniony. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I923	Additional transducer offset failure [Błąd korekty dodatkowego przetwornika]	1 – Wartość korekty uzyskana z dodatkowego czujnika momentu obrotowego jest poza zakresem. 2 – Uruchom narzędzie ponownie bez ograniczeń mechanicznych. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I924	Tool calibration required [Wymagana kalibracja narzędzia]	1 – Przeprowadź kalibrację narzędzia.
W041	Unauthorized tool [Nieautoryzowane narzędzie]	1 – Narzędzie podłączone do systemu nie posiada autoryzacji. 2 – Osiągnięto maksymalną liczbę narzędzi akumulatorowych lub powiązana jednostka dokręcająca już nie istnieje. 3 – Sprawdź połączenie i pojemność ePOD/RIM.
W201	Replace RTC battery [Wymień baterię RTC]	1 – Bateria podtrzymująca zegara czasu rzeczywistego wymaga wymiany.
W214	Short circuit [Zwarcie]	1 – Błąd szeregowego urządzenia peryferyjnego. 2 – Odłącz i podłącz ponownie. 3 – Sprawdź szeregowe urządzenie peryferyjne.
W219	Trig. safety failure [Błąd bezpieczeństwa]	1 – Usterka sprzętowa napędu. 2 – Problem z bezpieczeństwem. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
W220	Hardware trip [Błąd sprzętowy]	1 – Usterka sprzętowa napędu. 2 – Problem z bezpieczeństwem. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
W229	Drive PWM error [Błąd napędu PWM]	1 – Usterka oprogramowania. 2 – Ponownie uruchom system. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
W246	Synchro I/O problem [Problem synchronizacji we/wy]	1 – Wykryto błąd w wejściu synchronizacji. 2 – Sprawdź konfigurację we/wy. 3 – Sprawdź kabel do synchronizacji.
W250	Pset corrupted [Pset uszkodzony]	1 – Pset nie został prawidłowo zdefiniowany. 2 – Sprawdź Pset.
W253	Incorrect tool ID [Niewłaściwe ID narzędzia]	1 – Pset nie został prawidłowo zdefiniowany. 2 – Jedno z narzędzi określonych w Pset nie jest częścią jednostki dokręcającej. 3 – Sprawdź Pset.
W257	Remote start error [Błąd zdalnego startu]	1 – Sprawdź, czy spust narzędzia jest prawidłowo wciśnięty.
W258	Calibration need Pset mode [Wymóg kalibracji: tryb Pset]	1 – Podczas kalibracji narzędzia jednostka dokręcająca musi być w trybie „Pset”. 2 – Zmień tryb jednostki dokręcającej na „Pset”.

Numer	Opis	Procedura
W276	Database error [Błąd bazy danych]	1 – Uzyskanie dostępu do bazy danych nie było możliwe. 2 – Spróbuj wykasować bazę danych. 3 – Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
W726	Desoutter Protocol: demo mode expired [Protokół Desoutter: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W727	Desoutter MIDs not authorized [Nieautoryzowane MID Desoutter]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
W735	FordDesoutter Protocol: demo mode expired [Protokół Ford Desoutter: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W736	Ford Protocol not active [Protokół Ford nieaktywny]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
W741	CVILOGIX: demo mode expired [CVILogix: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W742	CVILOGIX not active [CVILogix nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
W743	Up to 50 Pset: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W744	Up to 250 Pset: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W745	Up to 50 AP: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W746	Up to 250 AP: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić za pomocą UV.
W501	CVILOGIX user info [Informacja dla użytkownika CVILOGIX]	Komunikat wygenerowany przez program CVILOGIX.
W600	System disconnected [System odłączony]	1 – System jest odłączony. 2 – Sprawdź kabel sieciowy.
W601	Result not OK [Wynik nieprawidłowy]	Wynik nieprawidłowy.
W925	RIM update in progress [Trwa aktualizacja RIM]	1 – Poczekać do końca aktualizacji RIM.
W926	Inconsistencies RIM information [Niespójne dane RIM]	1 – Zaktualizuj oprogramowanie układowe, aby skorygować informacje zawarte w RIM.
E006	Rotor locked [Wirnik zablokowany]	1 – Wymień narzędzie. 2 – Uszkodzone narzędzie wymaga konserwacji.
E013	Bad tool ground [Błąd uziem. narz.]	1 – Zwarcie między fazami lub między fazą a uziemieniem. 2 – Odłącz narzędzie. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.

Numer	Opis	Procedura
E014	Torque power default [Usterka zasilania czujnika momentu]	1 – Czujnik momentu obrotowego nie jest prawidłowo zasilany. 2 – Narzędzie wymaga konserwacji. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E019	Tool communication error [Błąd komunikacji narzędzia]	1 – Błąd komunikacji narzędzia. 2 – Sprawdź narzędzie i połączenia kabli. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E020	Tool LED error [Błąd wskaźnika LED narzędzia]	1 – Wskaźniki LED nie są prawidłowo zasilane. 2 – Odłącz narzędzie i podłącz je ponownie. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E023	Unsupported tool [Narzędzie nieobsługiwane]	1 – Narzędzie podłączone do systemu nie jest obsługiwane. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E200	Quick stop! [Szybki stop]	1 – Uaktywniono szybkie zatrzymanie. 2 – Sprawdź złącze Phoenix.
E213	Drive connection lost [Utracono połączenie z napędem]	1 – Połączenie z napędem zostało utracone. 2 – Uruchom ponownie system. 3 – Jeśli błąd będzie się utrzymywać, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E217	Drive disabled [Napęd wyłączony]	1 – Napęd wyłączony przez zewnętrzne źródło. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E218	Błąd zasilania napędu.	1 – Usterka sprzętowa napędu. 2 – Problem z bezpieczeństwem. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
E221	Drive check error [Błąd sprawdzania napędu]	1 – Usterka sprzętowa napędu. 2 – Problem z bezpieczeństwem. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
E222	System too hot [Przegrzanie systemu]	1 – Radiator jest zbyt gorący. 2 – Poczekać na ostygnięcie systemu.
E230	DC bus high [Błąd DC wysokie]	1 – Przekroczono maksymalny prąd. Zbyt wysokie napięcie szyny DC. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E231	DC bus too low [Błąd DC niskie]	1 – Awaria zasilania. Niskie napięcie szyny DC. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E232	Error ID Fieldbus [Błąd ID Fieldbus]	1 – Moduł Fieldbus podłączony do systemu nie jest autoryzowanym modulem Desoutter. 2 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
E233	CVINET FIFO full [CVINET FIFO pełna]	1- Kolejka CVINET FIFO jest pełna, połączenie zostało utracone. 2 – Sprawdź kabel Ethernet. 3 – Sprawdź konfigurację sieci Ethernet. 4 – Upewnij się, że CVINET działa prawidłowo.
E236	ToolsNet FIFO full [ToolsNet FIFO pełna]	1 – Kolejka ToolsNet FIFO jest pełna, połączenie zostało utracone. 2 – Sprawdź kabel Ethernet. 3 – Sprawdź konfigurację sieci Ethernet. 4 – Upewnij się, że ToolsNet działa prawidłowo.
E240	XML not authorized [Nieautoryzowany XML]	1 – Wybrany protokół XML nie jest autoryzowany. 2 – Sprawdź charakterystyki ePOD.

Numer	Opis	Procedura
E243	PFCS not authorized [Nieautoryzowany PFCS]	1 – Wybrany protokół PFCS nie jest autoryzowany. 2 – Sprawdź charakterystyki ePOD.
E247	XML version conflict [Konflikt wersji XML]	1 – Wykryto konflikt z wersji protokołu XML Audi / VW. 2 – Sprawdź zbieżność wersji między systemem a nadrzednym PC/PLC.
E248	SAS order failed [Błąd kolejności SAS]	1 – Wystąpił błąd kolejności SAS sieci Fieldbus. 2 – Sprawdź wartość RRGI, SIO itp.
E249	XML PRG 0	1 – Sieć Fieldbus wysłała PRG o wartości 0.
E255	Drive choke too hot [Dławik napędu zbyt gorący]	1 – Zbyt wysoka temperatura obwodów energoelektroniki. 2 – Poczekać na ostygnięcie systemu.
E256	Motor too hot [Silnik zbyt gorący]	1 – Narzędzie jest zablokowane, ponieważ osiągnięta została maksymalna temperatura silnika. 2 – Narzędzie pozostanie zablokowane do czasu, gdy temperatura powróci do normalnej wartości.
E260	IPM not authorized [Nieautoryzowane IPM]	1 – Wybrany protokół IPM nie jest autoryzowany. 2 – Sprawdź charakterystyki ePOD.
E265	Socket(s) usable with more than one tightening unit [Nasadki do użycia z więcej niż jedną jednostką dokręcającą]	1 – Zmienić kombinację nasadek, aby usunąć konflikty.
E268	CVINET incompatible [CVINet niezgodne]	1 – Zaktualizuj oprogramowanie CVINET WEB.
E277	Half DC bus voltage out of range [Połowa napięcia szyny DC poza zakresem]	1 – Połowa napięcia szyny DC jest poza zakresem. 2 – Wyłącz system. Poczekać co najmniej 30 sekund. Włącz system i spróbuj ponownie. 3 – Jeśli problem się powtórzy, wymień napęd i spróbuj ponownie. 4 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E278	Pre-loaded BUS capacitors failure [Błąd wstępnego ładowania kondensatorów szyny]	1 – Ładowanie wstępne kondensatorów szyny nie przebiega prawidłowo. 2 – Wyłącz system. Poczekać co najmniej 30 sekund. Włącz system. 3 – Jeśli problem się powtórzy, wymień napęd i spróbuj ponownie. 4 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E280	Result not stored [Nie zapisano wyniku]	1 – Zachowanie wyniku dokręcenia w ePOD okazało się niemożliwe. 2 – Wyłącz system. Poczekać co najmniej 30 sekund. Włącz system. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E502	CVILOGIX user info [Informacja dla użytkownika CVILOGIX]	Komunikat wygenerowany przez program CVILOGIX.
E704	Missing UV [Brak UV]	1 – Liczba UV danej konfiguracji przekracza liczbę UVs dostępnych w RIM. 2 – Przydziel UVs do tego RIM. 3 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
E705	Missing demo UV [Brak UV w wersji demo]	1 – Liczba demo UV danej konfiguracji przekracza liczbę demo UVs dostępnych w RIM. 2 – Przydziel UVs w wersji demo do tego RIM. 3 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.

Numer	Opis	Procedura
E706	Missing UV/demo UV [Brak UV/UV w wersji demo]	1 – Liczba demo UV danej konfiguracji przekracza liczbę demo UVs dostępnych w RIM. 2 – Przydziel UVs w wersji demo do tego RIM. 3 – Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter.
E711	Tightening Unit: demo mode expired [Jednostka dokręcająca: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E712	Tightening Unit not active [Jednostka dokręcająca nieaktywna]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E717	Up to 50 Pset: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E718	Up to 250 Pset: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E719	Up to 50 AP: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E720	Up to 250 AP: demo mode expired [Do 50 PM: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E721	Up to 50 Pset: not active [Do 250 PM: nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E722	Up to 250 Pset: not active [Do 250 PM: nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E723	Up to 50 AP: not active [Do 250 PM: nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E724	Up to 250 AP: not active [Do 250 PM: nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E729	PFCS: demo mode expired [PFCS: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E730	PFCS not active [CVILogix nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E732	VWXML: demo mode expired [PFCS: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E733	VWXML not active [CVILogix nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E738	IPM: demo mode expired [PFCS: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.

Numer	Opis	Procedura
E739	IPM not active [CVILogix nieaktywne]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E890	Device software error [Błąd oprogramowania urządzenia]	-
E915	Inconsistent version [Rozbieżne wersje]	1 – Wersja oprogramowania układowego na wszystkich systemach musi być identyczna. 2 – Zaktualizuj oprogramowanie układowe systemów.
E916	Workgroup not authorized [Nieautoryzowana grupa robocza]	1 – Podłącz ePOD3 do nadrzędnego systemu.
E918	Emergency stop! [Zatrzymanie awaryjne]	1 – Uaktywniono zatrzymanie awaryjne. 2 – Sprawdź złącze M8.
E919	Additional transducer error [Błąd dodatkowego przetwornika]	1 – Maksymalny moment obrotowy dodatkowego przetwornika jest poniżej maksymalnego momentu obrotowego wbudowanego przetwornika. 2 – Pset korzysta z dodatkowego przetwornika niezamontowanego w narzędziu.
E927	Corrupted RIM information [Uszkodzone dane RIM]	1 – Korzystanie z tego RIM nie jest możliwe. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E928	Tracking System communication failed [Błąd komunikacji z systemem śledzenia]	1 – Błąd komunikacji z systemem śledzenia.
E935	1 Working Space: demo expired [1 przestrzeń robocza: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E936	1 Working Space: not authorized [1 przestrzeń robocza: brak autoryzacji]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].
E941	E-Lit WI-FI: demo mode expired [CVILogix: tryb demo wygasł]	1 – Okres demo dla tej funkcji wynosił 90 dni. 2 – Okres demo dobiegł końca. 3 – Aby dalej używać tej funkcji, musisz ją uaktywnić UV za pomocą.
E942	E-Lit WI-FI not authorized [Nieautoryzowane IPM]	1 – Ta funkcja jest skonfigurowana, ale nieaktywna. 2 – Aby uaktywnić ją za pomocą UV, przejdź do menu „Feature management” [Zarządzanie funkcjami].

Lista komunikatów systemowych dotyczących narzędzi

Rodzaj	Kolor	Opis	Działanie
Informacja	Biały	Wyłącznie w celach informacyjnych.	Żadne działanie nie jest wymagane.
Ostrzeżenie	Pomarańczowy	Narzędzie jest zablokowane.	Kliknij komunikat, aby usunąć (potwierdzić) komunikat i odblokować narzędzie.
Błąd	Czerwony	Narzędzie jest zablokowane.	Aby odblokować narzędzie i zakończyć wyświetlanie komunikatu o błędzie, należy rozwiązać problem.

Numer	Opis	Procedura
I004	Span failure [Błąd rozrzutu]	1 – Wartość rozrzutu uzyskana z czujnika momentu obrotowego jest poza zakresem. 2 – Spróbuj ponownie uruchomić narzędzie bez ograniczeń mechanicznych. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.

Numer	Opis	Procedura
I005	Offset failure [Błąd korekty]	1 – Wartość korekty uzyskana z czujnika momentu obrotowego jest poza zakresem. 2 – Spróbuj ponownie uruchomić narzędzie bez ograniczeń mechanicznych. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I026	Tool maintenance alarm n1 [Alarm konserwacji narzędzia n1]	1 – Osiągnięto maksymalny stan licznika skręceń narzędzia.
I027	Tool maintenance alarm n2 [Alarm konserwacji narzędzia n1]	1 – Osiągnięto maksymalny stan licznika skręceń narzędzia.
I038	Tool logs [Dziennik narzędzia]	1 – Wystąpił nieoczekiwany wyjątek w oprogramowaniu narzędzia. 2 – Narzędzie wygenerowało plik dziennika. 3 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
I046	Abnormal battery current [Nieprawidłowy prąd akumulatora]	1 – Nieprawidłowy pobór prądu z akumulatora. Sprawdź ustawienia PSet. 2 – Błąd może być spowodowany nieprawidłowymi ustawieniami prędkości.
I063	Battery pack removed [Akumulator wyjęty]	1 – Wykryto wyjęcie akumulatora z narzędzia. 2 – Narzędzie zostanie wyłączone po kilku sekundach.
I065	External start ignored [Zignorowano uruchomienie z zewnątrz]	1 – Wykryto, ale zignorowano uruchomienie z zewnątrz. 2 – Sprawdź konfigurację narzędzia i zewnętrznego uruchamiania.
I103	Invalid rotary selector direction [Nieprawidłowy kierunek pokrętki wyboru]	1 – Zmień kierunek pokrętki wyboru. 2 – Upewnij się, że pokrętło wyboru znajduje się w prawidłowym położeniu i nie jest uszkodzone.
I205	Torque settings [Ustawienia momentu]	1 – Nieprawidłowe ustawienie momentu: moment obrotowy jest większy niż charakterystyki narzędzia. 2 – Sprawdź ustawienia PSet z charakterystyką narzędzia.
I206	Speed settings [Ustawienia prędkości]	1 – Nieprawidłowe ustawienie prędkości: prędkość jest większa niż charakterystyki narzędzia. 2 – Sprawdź ustawienia PSet z maksymalną prędkością narzędzia.
I210	Wybrano nieważny PSet	1 – Wybrany PSet jest niezgodny z PSet wybranym w procesie montażowym.
I211	Invalid trigger configuration [Nieprawidłowa konfiguracja spustu]	1 – Narzędzie podłączone do systemu nie jest wyposażone w spust wymagany w konfiguracji spustu. 2 – Dostosuj konfigurację spustu do narzędzia lub zastąp narzędzie zgodnym z konfiguracją spustu.
I224	IGBT too hot [Wys Temp IGBT]	1 – Zbyt wysoka temperatura obwodów energoelektroniki. 2 – Poczekać na ostygnięcie systemu.
I251	Nie wybrano PSet	1 – Nie wybrano Pset. 2 – Wybierz PSet.
I270	Time settings [Ustawienia czasu]	1 – Nieprawidłowe ustawienie czasu 2 – Porównaj ustawienie czasu z prawidłowymi wartościami czasu
W010	Tool calibration expired [Kalibracja narzędzia wygasła]	1 – Kalibracja narzędzia wygasła. 2 – Należy przeprowadzić kalibrację narzędzia, aby zapewnić dokładność pomiarów.
W028	Battery tool version error [Błąd wersji akumulatora narzędzia]	1 – Wersja akumulatora narzędzia i wersja systemu nie są zgodne.
W030	Niski poziom akumulatora.	1 – Niski poziom akumulatora. 2 – Naładuj akumulator.

Numer	Opis	Procedura
W033	Tool time error [Błąd czasu narzędzia]	1 – Czas w narzędziu ustawiono nieprawidłowo. Wyniki dokręcania nie będą oznaczone stemplem czasowym. 2 – Podłącz narzędzie do systemu, aby ustawić datę i godzinę.
W036	Tool memory full [Pamięć narzędzia pełna]	1 – Pamięć narzędzia jest pełna. 2 – Podłącz narzędzie do systemu, aby zwolnić pamięć.
W062	Overload of torque [Przeciążenie momentem]	1 – Przeciążenie momentem (możliwa przyczyna to próba dokręcenia już dokręconej śruby). 2 – Upewnij się, że kabel narzędzia nie jest uszkodzony.
W212	Result not stored [Nie zapisano wyniku]	1 – Zapisanie wyniku dokręcenia w systemie jest niemożliwe. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
W216	Current high [Wys. natęż. prądu]	1 – Przekroczono maksymalny prąd. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
W267	Result transfer error [Błąd przesyłania wyniku]	Błąd przesyłania wyniku.
E007	Motor too hot [Silnik zbyt gorący]	1 – Narzędzie jest zablokowane, ponieważ osiągnięta została maksymalna temperatura silnika. 2 – Narzędzie pozostanie zablokowane do czasu, gdy temperatura powróci do normalnej wartości.
E008	Tool angle fault [Błąd kąta narz.]	1 – Wykryto problem z czujnikiem kąta narzędzia. 2 – Narzędzie wymaga konserwacji.
E009	Tool invalid parameters [Nieprawidłowe parametry narzędzia]	1 – Sprawdź zgodność narzędzia. 2 – Pamięć narzędzia nie może zostać odczytana lub jest nieprawidłowa. 3 – Narzędzie wymaga konserwacji. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E012	Tool EEPROM error [Błąd EEPROM narzędzia]	1 – Pamięć narzędzia nie może zostać odczytana lub jest nieprawidłowa. 2 – Narzędzie wymaga konserwacji. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E018	Torque out of range! [Moment poza zakresem]	1 – Moment docelowy jest poza maksymalnym momentem narzędzia. Sprawdź ustawienia PSet z charakterystyką narzędzia.
E029	The battery is empty [Wyczerpany akumulator]	1 – Akumulator jest rozładowany. Nie można przeprowadzić dokręcania za pomocą narzędzia. 2 – Naładuj akumulator.
E031	Battery error [Błąd akumulatora]	1 – Nieprawidłowe napięcie akumulatora. Nie można przeprowadzić dokręcania za pomocą narzędzia. 2 – Naładuj akumulator. Jeśli problem wystąpi ponownie, wymień akumulator.
E032	Tool display error [Błąd wyświetlacza narzędzia]	1 – Nieprawidłowe działanie wyświetlacza narzędzia. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E034	Tool memory error [Błąd pamięci narzędzia]	1 – Pamięć narzędzia nie działa prawidłowo. 2 – Skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E035	Tool memory locked [Blokada pamięci narzędzia]	1 – Zablokowano pamięć narzędzia, aby zabezpieczyć stare dane przed nadpisaniem. 2- Podłącz narzędzie do komputera za pomocą eDOCK, aby odzyskać stare dane.

Numer	Opis	Procedura
E037	Tool trigger error [Błąd spustu narzędzia]	1 – Spust narzędzia nie działa prawidłowo. 2 – Sprawdź i wyczyść spust. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E045	Abnormal battery voltage [Nieprawidłowe napięcie akumulatora]	1 – Sprawdź akumulator. 2 – Przyczyną błędu może być nieprawidłowe działanie ładowarki lub koniec okresu żywotności akumulatora.
E047	Battery is too low [Zbyt niski poziom akumulatora]	1 – Sprawdź akumulator. 2 – Jeśli problem wystąpi ponownie, wymień akumulator.
E048	Battery type not allowed [Niedozwolony typ akumulatora]	1 – Niedozwolony typ akumulatora. 2 – Zmień akumulator lub konfigurację.
E223	Drive init error [Błąd inicj. napędu]	1 – Usterka oprogramowania. 2 – Ponownie uruchom system. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E227	Motor stalled [Utknięcie Silnika]	1 – Utknięcie silnika (możliwe przyczyny to brak fazy, nieprawidłowe strojenie silnika lub usterka obwodów energoelektronicznych). 2 – Spróbuj ponownie. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.
E228	Drive error [Błąd napędu]	1 – Usterka oprogramowania. 2 – Ponownie uruchom system. 3 – Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z przedstawicielem Desoutter w celu uzyskania pomocy.

Założona w 1914 firma Desoutter Industrial Tools z siedzibą we Francji to globalny lider w produkcji elektrycznych i pneumatycznych narzędzi montażowych służących w wielu różnych zastosowaniach montażowych i przemysłowych, np. lotnictwie i kosmonautyce, motoryzacji, obsłudze lekkich i ciężkich pojazdów, naprawach terenowych i ogólnych zastosowaniach przemysłowych.

Firma Desoutter oferuje bogaty wybór rozwiązań — narzędzi, usług i projektów — dostosowanych do określonych wymagań klientów lokalnych i globalnych w ponad 170 krajach.

Firma projektuje, wykonuje i dostarcza innowacyjne narzędzia przemysłowe wysokiej jakości, włączając pneumatyczne i elektryczne wkrętarki, zaawansowane narzędzia montażowe, zaawansowane jednostki wiernicze, silniki pneumatyczne i układy pomiaru momentu obrotowego.

Więcej informacji można uzyskać na stronie www.desouttertools.com



More Than Productivity